

**CENTRE**  
**D'ACTION BÉNÉVOLE**  
**DE LA MISSISQUOI-NORD**  
**MISSISQUOI NORTH VOLUNTEER CENTRE**

**RAPPORT**  
**D'ACTIVITÉS**

**2024-25**

Plus de 230  
bénévoles!

Plus de 1800 heures  
de programmes  
hebdomadaires  
par an

450-292-3114

infos@cabmn.org  
www.cabmn.org

Programmes  
hebdomadaires  
pour les personnes  
âgées, les jeunes et  
les personnes  
handicapées

Service des impôts sur le  
revenu,  
Prêt de matériel médical  
Banque alimentaire  
d'urgence

Transport accompagné  
service, aide avec  
Formulaires  
gouvernementaux,  
références, soutien

Maison des jeunes -  
Programmes spéciaux  
offrant des  
programmes  
5 jours/semaine !

Centre pour  
personnes âgées  
avec de multiples  
activités!



**314B Principale Mansonville, Qc J0E 1X0**

## Table des matières

|   |    |
|---|----|
| Anglais .....   | 38 |
| Présentation du CABMN .....                               | 1  |
| Inscription des membres ayant le droit de vote .....      | 3  |
| Ordre du jour .....                                       | 3  |
| Procès-Verbal de la 41e assemblée générale annuelle ..... | 4  |
| Mot de notre Présidente .....                             | 6  |
| Message de la Directrice .....                            | 7  |
| Rapport d'activités 2024-2025                             |    |
| Coordination des bénévoles .....                          | 8  |
| Soutien à l'autonomie des personnes âgées (SAPA) .....    | 9  |
| Partage/Share (banque alimentaire) .....                  | 12 |
| Nutri Santé .....   | 13 |
| Maison des jeunes et des services spéciaux .....          | 14 |
| Programme de Répit Ken Jones .....                        | 17 |
| Centre de Jour CIUSSSE-CHUS .....                         | 17 |
| Programme d'aide en impôt .....                           | 18 |
| Prêt d'équipement médical.....                            | 18 |
| Transport Accompagnement .....                            | 19 |
| Fondation de L'Hôpital de Memphrémagog.....               | 20 |
| Bureau Principal.....                                     | 21 |
| Assemblées.....   | 22 |
| Vous Pouver me Citer.....                                 | 23 |
| Poème par Mary Lachance.....                              | 24 |
| Nos Partenaires.....                                      | 25 |
| Levée de FondsTriathlon Epiq.....                         | 27 |
| Plan d'Action.....  | 28 |
| Rapport Plan d'Action An un .....                         | 30 |
| États financiers 2024-2025 .....                          | 72 |



**Bureau Principal**  
**314-B Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**



**Maison des Jeunes**  
**282 Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**



**Centre La Plume au Vent**  
**309 Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**

# PRÉSENTATION DU CABMN

WWW.CABMN.ORG  
450-292-3114

## Notre conseil d'administration 2024-2025



Madeleine Langlois  
Présidente



Brenda Clark  
Vice-Président



Cathy Riendeau  
Administratrice



Robert Gagnon  
Administrateur



Patricia Lachance  
Secrétaire



Kathy Mullins  
Administratrice



Rolf Maurer  
Administrateur



Marc VanOordt  
Administrateur

# PRÉSENTATION DU CABMN

## Le Personnel du CABMN 2024-2025



Mable Hastings  
Directrice



Debbie Harding  
Assistante administrative  
Coordonnatrice des bénévoles



Jennifer Mcgeean  
Assistante administrative



Krysten Vanier  
communications et animatrice de  
la Maison des jeunes



Angelle Laplume  
Équipe SAPA



Lucie Beaudoin  
Coordonnatrice SAPA



Carmen Aubin  
Équipe SAPA



Ethan Ball  
Programmes spéciaux et coordonnateur  
de la Maison des jeunes



Karen Tinker  
Programmes spéciaux CIUSSE-  
CHUS



Sheila Samborsky  
Animatrice du CKJ



JO-ann Drobot  
Visites amicales aux aînés



Anna Segal  
Animatrice du centre de jour pour  
personnes âgées  
Bureau satellite



Maryse Plouffe  
Animatrice du centre  
de jour pour  
personnes âgées



## Inscription des membres ayant le droit de vote

Les membres ainsi que la population peuvent assister à l'assemblée générale annuelle et à la séance publique d'information. Seuls les membres ont le droit de vote, mais la population a un droit de parole.

### Il y a cinq catégories de membres :

- a) Individuel : tout membre du CABMN, membre d'un comité, donateur et bénévole (16 ans et plus), actif au cours des deux dernières années et soutenant librement le travail de l'organisme, est automatiquement autorisé à adhérer gratuitement au CABMN. L'adhésion est ouverte aux personnes âgées de 16 ans et plus et aux organismes qui soutiennent la mission du CABMN et souscrivent aux statuts, politiques, procédures, buts et objectifs du CABMN;
- b) Corporatif : les organismes publics, parapublics ou sans but lucratif, y compris les groupes de bonne foi reconnus par le conseil, peuvent également être membres. Les membres corporatifs nomment un représentant votant qui paie la cotisation applicable.
- c) Honoraire : de temps à autre, le conseil peut octroyer gratuitement le statut de membre honoraire à des personnes qui ont exceptionnellement aidé l'organisme à atteindre ses objectifs par le biais du travail, d'actions ou de dons financiers. Les membres honoraires participent aux activités de l'organisme, sont invités aux assemblées générales annuelles et spéciales, mais ne peuvent pas devenir administrateurs.
- d) Jeunesse : tout jeune âgé de 12 à 15 ans peut adhérer à titre de jeune membre. Les jeunes membres sont reconnus comme membres sans droit de vote.
- e) Employés : Les employés de l'organisme sont membres, mais n'ont pas le droit de vote.



### Proposition d'ordre du jour

1. Mot de bienvenue de la présidente
    - 1.1 Présentation des membres du conseil d'administration et du personnel
    - 1.2 Nomination d'un(e) président(e) et d'un(e) secrétaire d'assemblée
    - 1.3 Vérification du quorum
  2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
  3. Lecture, si nécessaire et adoption du procès-verbal de l'AGA du 20 juin 2024
  4. Présentation du rapport d'activités 2024-2025
  5. Présentation des états financiers au 31 mars 2025
  6. Présentation du budget 2025-2026
  7. Nomination de la firme comptable pour la vérification
  8. Présentation du rapport du comité de sélection et élection
  9. Période de questions et commentaires
- Levée de l'assemblée



Procès-verbal de la 40ième Assemblée Générale Annuelle  
Du Centre d'Action Bénévole de la Mississquoi Nord  
20 juin 2024, 17 hres 30  
Centre La plume au vent

Membres votants présents : Beatrice Baass, Jason Ball, Peter Blatter, David Burnham, Bob Chacra, Brenda Clark, Jean-Pierre Côté, Michelle Côté, Joan Walter-Davis, John Dillman, Deborah Dimitruk, André Ducharme, James Eby, Joan Westland Eby, Jeremy Eldridge, Sharon Fewtrell, Robert Gagnon, Odette De Chantal, Monique Gilbert, John Haberl, Ron Jones, Patricia Lachance, Madeleine Langlois, Louise Larose, Gerald Laplume, Marie Lussier Timperley, Catherine Lussion, Lucie Maurer, Rolf Maurer, Nathalie Moliavko-Vistotzky, Kathy Mullins, Réjean Neron, Linda Orfice, Josiane Ouimet, Murielle Parkes, Hartland Paterson, June Peacock, Pierre Pradier, Cathy Riendeau, Paul Rivard, Laurette Rouleau, Frank Ruiz, Jenny Stonier, Barbara Taylor, Marc VanOordt, Louis Vigneault

Membres non-votants présents : Ethan Ball, Lucie Beaudoin, Kate Eldridge, Debra Harding, Mable Hastings, Tess Hostyn, Angelle Laplume, Jennifer Mcgeean, Sheila Samborsky, Gail Seymour, Terry Stott, Karen Tinker, Krysten Vanier, Dorian Johnson

1. Mot de Bienvenue de la présidente. Cathy Riendeau a souhaité la bienvenue à tous les membres présents et les a remerciés de s'être déplacés pour l'assemblée générale et aussi pour leur généreuse contribution sous toutes ses formes.

1.1 Présentation des administrateurs élus du Conseil et du personnel. Mable Hastings a présenté tous les membres du Conseil d'administration et son équipe de travail.

1.2 Nomination du président et secrétaire d'assemblée. Mable Hastings propose la nomination de Brenda Clark à titre de présidente et Madeleine Langlois à titre de secrétaire pour l'Assemblée générale annuelle.

Proposée par Cathy Riendeau, Secondée par June Peacock.

Adoptée

1.3 Vérification du quorum. Le quorum a été atteint. Cela a été confirmé par Angelle Laplume et vérifié par Brenda Clark.

2. Lecture et adoption de l'ordre du jour. Aucun ajout n'a été demandé pour l'ordre du jour. Seul un changement dans l'ordre des items a été demandé : l'item 5 est passé en 4ième et l'item 4 en 5ième. Aucune main levée pour souligner un désaccord. Il est proposé d'adopter l'agenda tel que modifié.

Proposée par Patricia Lachance et secondée par Kathy Mullins.

Adoptée

3. Lecture, si nécessaire, et adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale du 15 juin 2023. La lecture n'a pas été demandée. Il est proposé d'adopter le procès-verbal de l'AGA tenue le 15 juin 2023.

Proposée par Hartland Paterson et secondée par John Haberl

Adoptée

4. Présentation des états financiers au 31 mars 2024. Dorian Johnson a présenté les États financiers. Les questions provenant des membres ont reçu réponse du représentant de MNP. Il est proposé d'adopter les états financiers au 31 mars 2024.

Proposée par Robert Gagnon, Secondée par Pierre Pradier.

5. Dépôt du rapport d'activités de l'exercice 2023-2024. Mable Hastings a passé en revue les services et programmes offerts par le CABMN et a fourni des détails plus spécifiques sur certains d'entre eux.

6. Présentation du budget 2024-2025. Mable Hastings a présenté le budget pour l'exercice 2024-2025.

Proposée par Jeremy Eldridge, Secondée par Ronald Jones.

Adoptée

7. Nomination d'un vérificateur. Il est proposé de nommer la firme MNP LLP pour le rôle de vérificateur pour l'exercice fiscal 2024-2025

Proposée par Hartland Paterson, Secondée par Frank Ruiz.

Adoptée

8. Rapport du comité de nomination et élection au Conseil d'administration. Le rapport du comité de nomination a été présenté par Madeleine Langlois (Membre du conseil d'administration et représentante du comité de nomination). Le comité désire exprimer sa gratitude envers Brenda Clark qui a accepté de revenir sur le Conseil d'administration pour un autre mandat. Il est proposé d'accepter les recommandations contenues au rapport du comité de nomination.

Proposée par Jason Ball, Secondée par June Peacock.

Adoptée

9. Questions et commentaires. Des questions ont été posées à propos de la politique du maximum de deux mandats consécutifs sur le Conseil d'administration et l'obligation pour un administrateur sortant après un deuxième mandat de prendre un an de relâche.

10. Ajournement. La réunion a été ajournée à 18 hres 53.

Proposée par André Ducharme.

Adoptée



---

Madeleine Langlois, Secrétaire

# Mot de la Présidente du Conseil d'administration



## Madeleine Langlois

J'ai eu l'honneur et le privilège de servir à titre de présidente sur le Conseil d'administration du Centre d'Action Bénévole Mississquoi-Nord pour l'année fiscale 2024-2025. C'est un rôle privilégié parce qu'il me place au centre de l'action et me donne une vue sans égale sur les activités, les services et les programmes offerts par ce groupe de travailleurs et travailleuses qui ne mesurent pas leur effort pour répondre aux besoins de communautés parfois isolées et aux prises avec des besoins grandissants et des ressources qui, à l'opposé, semblent rétrécir.

Le beau défi du Plan stratégique quinquennal qui a été adopté à l'assemblée générale annuelle en juin 2024 est en marche. Tous les acteurs impliqués s'assurent du suivi et de faire avancer leur pion sur l'échiquier pour que tous les objectifs soient atteints ou en voie d'atteinte ou parfois modifiés pour faire face à de nouvelles situations imprévues.

Sous la baguette magique de notre directrice exécutive, Mable Hastings, nous avons vu des multitudes de lapins blancs sortir d'un chapeau qui semble sans fond. Son énergie enviable, sa volonté indéfectible et son grand cœur permettent de trouver une solution inespérée, des fonds inattendus, des compromis parfois inconcevables et des partenariats qui répondent au besoin du moment. L'équipe qu'elle dirige est bien rodée, les nouvelles idées fusent, les bénévoles s'activent joyeusement et la bonne humeur règne malgré des moments et situations difficiles.

Les directeurs élus du Conseil d'administration sont heureux de supporter, de venir en aide et d'assurer la bonne marche du CABMN avec fierté. À titre de présidente, je tiens à remercier le personnel du CAB, sa directrice exécutive et les armées de bénévoles qui œuvrent dans divers secteurs d'activités, en mon nom et en celui de mes collègues sur le Conseil et lever mon chapeau bien haut pour une autre année remplie de succès.

# MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



## Mable Hastings

Une autre année de croissance et de réalisations dont « nous » pouvons tous être fiers en tant que membres du Centre d'action bénévole de la Missisquoi Nord (CABMN). Des affichages hebdomadaires sur notre page Facebook et notre site Web, aux bulletins mensuels et aux articles publiés dans le journal, notre regard sur l'année 2024-2025 nous procure un véritable sentiment de réussite communautaire collective.

En lisant ce rapport annuel, vous pourrez constater les nombreuses actions entreprises au cours de l'année non seulement par un personnel dévoué et engagé mais également par vous, nos bénévoles dynamiques, impliqués et inspirants. Cela inclut ceux qui participent aux travaux du conseil d'administration du CABMN, les membres des comités et ceux qui donnent d'une multitude de façons en tant que bénévoles, donateurs et partenaires. Sans vous, toutes ces réalisations étonnantes, plusieurs d'entre elles toujours en cours n'auraient pas été possibles. Notre Plan quinquennal, dans sa première année, s'est achevé sur une multitude de résultats et nous abordons la deuxième année avec la même intention positive. Nous vous invitons à lire les résultats de notre première année dans ce rapport et les projets pour cette année, la deuxième du plan, également.

Le CABMN grandit et évolue, mais alors que nous atteignons nos objectifs et que nous voyons nos succès au service de la population, nous considérons également que notre mission est de maintenir nos programmes de qualité, et c'est là notre priorité. La croissance est un objectif positif, mais le maintien et l'assurance de la poursuite des programmes et des activités offerts doivent être au premier plan pour tous. Votre engagement à être la force motrice de notre objectif de poursuivre notre mission de contribuer au bien-être de notre communauté inspire notre personnel, notre conseil d'administration et d'autres personnes à se joindre à nous pour faire partie de l'histoire du succès continu du CABMN. Personnellement, en tant que directrice exécutive et membre de l'équipe du CABMN depuis près de quarante ans maintenant, je veux profiter de cette occasion pour réitérer ma gratitude, mon admiration sincère et mon immense sentiment de fierté pour toutes les contributions étonnantes faites à l'appui du CABMN. En allant de l'avant, je regarde à gauche et à droite et parfois je ressens le besoin de me pincer quand je vous vois tous là, faisant votre part et maintenant votre implication, sachant que le travail ne cessera jamais et que les besoins seront toujours là. Nous ne sommes pas seuls et c'est dans cette certitude que se trouvent notre force et notre espoir. Ce sont vos visages qui éclairent notre chemin et, les mains serrées les unes contre les autres, nous sommes le CABMN! Pour tout cela et plus encore, Merci!

# Rapport sur la coordination des bénévoles

**LE BÉNÉVOLAT ET L'ACTION COMMUNAUTAIRE**

**TRACK IT FORWARD**

<https://www.trackitforward.com/site/cabmn>

**Vos heures de bénévolat comptent !**

**Your volunteer hours count!**



**Debra Harding - Coordonnatrice des bénévoles**

**Les bénévoles sont au cœur de notre CABMN et l'action bénévole améliore la qualité de vie de nos citoyens ! MERCI !**

## **JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES - 5 DÉC**

Il s'agit d'une célébration mondiale qui a lieu chaque année le 5 décembre pour souligner l'impact des bénévoles sur l'amélioration du monde. Le jeudi 5 décembre au soir, le CABMN a organisé sa fête annuelle des bénévoles au CABMN La plume au vent. Quarante-trois bénévoles ont participé à l'événement malgré le temps orageux. La soirée comprenait des rafraîchissements, des prix de présence et la présentation des récipiendaires du prix Karen Muzerall de reconnaissance d'implication bénévole.

## **Semaine de l'action Bénévole**

Le CABMN a célébré l'événement en achetant et en distribuant des ampoules vertes à toutes les entreprises et à tous les citoyens de la rue Principale à Mansonville. Si les participants ont éclairé la nuit avec leur ampoule verte, leur nom a été mis dans un chapeau pour recevoir un prix.

## **Bénévoles de L'année**

Cette année, trois personnes ont reçu le prix Karen Muzerall du bénévolat pour leurs efforts exceptionnels en vue de faire de la communauté un endroit où il fait bon vivre. Il s'agit d'Anne-Marie Savard, pour son travail auprès des personnes âgées, de Béatrice Baass, pour avoir donné des cours de français à des personnes désireuses d'apprendre une seconde langue, et de Maryse Plouffe, pour les nombreuses heures qu'elle a passées à téléphoner régulièrement des personnes âgées.

## **Bénévoles du Mois**

Carmen Aubin, Mable Hastings, Francis Marcoux, Christian Demers, Rick Fergusson, Ken Wraight, Madeleine Langlois, Mary Lachance, Lucie Maurer

**BÉNÉVOLES ENREGISTRÉS AUPRÈS DU CABMN**

**204 in 2023**

**210 in 2024**

**232 in 2025**



## LUCIE BEAUDOIN COORDONNATRICE DU SAPA

Une belle année vient de s'écouler au sein du programme de soutien à l'autonomie des personnes âgées (SAPA), et c'est avec beaucoup de gratitude que je prends un moment pour en faire le bilan.

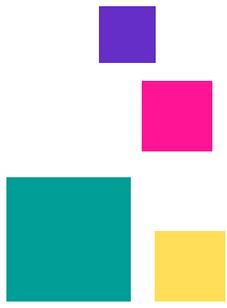
Mon rôle de coordonnatrice me permet chaque jour de m'investir pleinement dans une mission qui me tient à cœur : celle de favoriser le mieux-être, la dignité et l'autonomie des personnes âgées dans notre réseau. Cette année encore, j'ai eu le privilège de côtoyer une grande diversité de personnes – des collègues dévoués, des partenaires engagés, des familles attentionnées et, surtout, des aînés aux parcours inspirants. Chacune de ces rencontres m'a permis de grandir à la fois professionnellement et humainement.

Plusieurs activités ont marqué notre quotidien et contribué à créer un environnement stimulant et chaleureux pour nos aînés. Nos super Bingo hebdomadaires, rassemblant en moyenne 15 participants chaque semaine, ont été des moments de joie partagée et de rires sincères. Les café-rencontres diversifiés ont permis des échanges riches autour de sujets variés, renforçant le sentiment d'appartenance et de communauté.

Des événements rassembleurs comme le Dîner de Noël, le déjeuner d'antan et, bien sûr, notre clôture de fin de saison avec le fameux pique-nique au parc André-Gagnon en juin ont été de véritables temps forts de l'année. Ces moments festifs sont essentiels pour briser l'isolement, valoriser nos aînés et créer des souvenirs positifs ensemble.

Je suis fière du travail accompli, mais surtout, je suis motivée pour la suite. Le SAPA est un domaine en constante évolution, et je m'y épanouis en contribuant, à ma façon, à bâtir un réseau de soins et de services toujours plus humain, bienveillant et vivant.

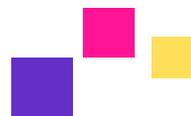
Merci à toutes celles et ceux qui rendent cette aventure aussi enrichissante, année après année.



# SAPA - SOUTIEN À L'AUTONOMIE DES AÎNÉS

UNE ANNÉE DE CÉLÉBRATION

2024  
2025



# Centre La Plume au vent-Feather in the Wind Senior Centre-309 Principale



Lucie Beaudoin -  
Coordonnatrice des  
programmes pour les  
personnes âgées

## 309 Principale

| Statistiques                   | 2023 | 2024 | 2025 |
|--------------------------------|------|------|------|
| <b>Groupes et programmes</b>   |      |      |      |
| Interventions individuelles    | 343  | 168  | 78   |
| Services fournis               | 429  | 217  | 39   |
| Références données             | 427  | 139  | 81   |
| Viactive Potton                | 406  | 433  | 306  |
| Viactive Stukely-sud           | 406  | 319  | 391  |
| Club de marche - les vendredis | 268  | 219  | 662  |
| Cafe-Rencontre                 | 112  | 166  | 266  |
| La vaccination                 | n/a  | 60   | 197  |
| La Chouette Chorale            | 140  | 654  | 666  |
| Le club de bridge              | 244  | 393  | n/a  |
| La danse écossaise             | n/a  | 339  | 512  |
| Program PIED                   | 130  | 344  | 140  |
| Bingo                          | n/a  | 367  | 452  |
| Tricotage-Switch               | n/a  | 44   | 29   |



Angelle Laplume-Animatrice  
Programmes pour les personnes âgées



Carmen Aubin-Animatrice  
Programmes pour les personnes âgées

# BANQUE ALIMENTAIRE D'URGENCE

## PARTAGE/SHARE 2024-2025



Comité Partage/Share: Julia Eldridge (Présidente), Cathy Riendeau (Secrétaire), Claire Alger, Christian Donaldson, Réjean Neron, Kathy Mullins

| Statistiques               | 2022 | 2023 | 2024 |
|----------------------------|------|------|------|
| <b>Paniers de Noël</b>     |      |      |      |
| Nombre de familles servies | 34   | 40   | 38   |
| Nombre d'adultes           | 64   | 65   | 65   |
| Nombre d'enfants           | 15   | 28   | 37   |
| Total à Potton             | 36   | 35   | 29   |
| Total à Bolton-Est         | 2    | 5    | 10   |



| Statistiques                                      | 2022 | 2023 | 2024 |
|---|------|------|------|
| <b>Demandes d'aide alimentaire d'urgence</b>      |      |      |      |
| Nombre de demandes                                | 56   | 48   | 49   |
| Nombre de familles servies                        | 17   | 16   | 21   |
| Nombre d'individus                                | 111  | 97   | 72   |
| <b>Projet de coupons pour le marché public</b>    |      |      |      |
| Nombre de familles, d'individus et enfants servis | 10   | 10   | 12   |
|   | 19   | 17   | 20   |

### Détails des coupons

12 familles ou individus ont reçu 30 \$ par semaine de coupons à dépenser du 6 juillet au 12 octobre 2024 au Marché couvert de Potton.

Les coupons étaient de 15 \$ pour les légumes et de 15 \$ pour la viande, pendant 15 semaines. Si tous les coupons étaient utilisés, le résultat serait de 5400 \$ pour l'année.



# Rapport annuel Nutri-Santé

## Membres du comité

Deux nouveaux membres joués ont joint l'équipe cette année, Richard Hotte et Kathy Mullins. Madeleine Langlois se retire, ses habiletés considérables sont retenues à d'autres niveaux au CABMN. Le comité est ainsi composé de : Suzanne Côté, Christian Donaldson, Danielle Galipeau (secrétaire), Monique Hébert (présidente), Richard Hotte, Kathy Mullins, Janine Sourdif.

## Réunions du comité

Le comité s'est réuni à plusieurs reprises cette année; quatre réunions préparatoires aux ateliers et quatre ateliers culinaires. Deux rencontres ont été ajoutées, entre autres, pour préparer les accessoires décoratifs des Soupes en pots Mason et pour élaborer un livre de recettes qui après consultation, a été annulé.

## Rencontres préparatoires Ateliers culinaires

19 juin 2024 > Sacs surprises (Madeleine Langlois)  
2 octobre 30 octobre 2024 > Galettes de carotte citronnées 27 novembre  
11 décembre 18 décembre 2024 > Soupe en pot Mason 12 février  
19 mars Le 9 avril 2024 > Salade explosion de saveurs

## Formation

Quatre autres membres du comité ont suivi la formation des Ateliers Cinq Épices (cinqepices.org); Suzanne Côté, Danielle Galipeau, Richard Hotte et Janine Sourdif pourront à leur tour, si désiré, animer les ateliers et bénéficier de l'imposant matériel pédagogique des ACÉ.

## Reconnaissance

A) Le Comité Nutri-Santé est heureux de contribuer à cette activité du CABMN et apprécie le soutien du personnel et de sa directrice générale Mable Hastings dans cette initiative. Sans son appui, le comité ne pourrait animer. Nous apprécions aussi tout autant la collaboration du personnel de l'école du Baluchon et en particulier Alexandra Bruneau qui demeure une importante alliée.

B) Le comité tient à souligner la constance et la générosité de Les producteurs de pommes des frontières qui, depuis plus de 25 ans, via La maison de la pomme, offrent au comité Nutri-Santé, deux minots de pommes, à chaque printemps. Les pommes sont utilisées dans une recette et offertes aux élèves, comme collation.

## Conclusion

Les élèves restent très curieux et collaborent aisément aux ateliers. Selon leur niveau, petits et grands trouvent leur place dans ce contexte d'aventures culinaires. Une activité marquante, enrichissante, vers la compréhension d'une simple et saine alimentation, dans la découverte des saveurs, des couleurs et de leur talent.

Pour le comité Nutri-santé, Danielle Galipeau, secrétaire.





## ETHAN BALL COORDONNATEUR PROGRAMMES SPÉCIAUX ET DE LA MAISON DES JEUNES

J'espère que les jeunes de Potton, et leurs parents, réalisent combien ils sont chanceux d'avoir autant de possibilités d'apprendre et aussi d'avoir autant d'adultes passionnés pour coordonner toutes les activités et s'occuper d'eux avec autant de générosité. C'est ce qui s'appelle : avoir le coeur à l'ouvrage.

***Marie Lussier Timperley***

Un mot du coordonnateur de la Maison des Jeunes CABMN

2024 a été une année de transformation pour le Maison des Jeunes de Mansonville. Nous sommes fiers de souligner une croissance continue, d'un impact accru et d'un engagement plus profond dont le but est d'améliorer l'autonomie des jeunes de Potton. Notre équipe travaille sans relâche à créer un environnement sécuritaire, inclusif et inspirant pour les jeunes, allant du soutien éducatif aux services de santé mentale, en plus des programmes artistiques et de la préparation à une carrière. Un grand merci à nos bailleurs de fonds, à notre personnel, à nos bénévoles et, surtout, aux jeunes qui nous font confiance chaque jour. Notre travail est réalisable grâce à vous tous.

Avec toute ma reconnaissance,

Ethan Ball

Coordonnateur de la Maison des Jeunes CABMN

Notre mission -

Responsabiliser et inspirer les jeunes par le biais de programmes inclusifs qui favorisent l'épanouissement personnel, les liens avec la communauté et la réussite future.

Faits saillants de 2024 :

- Rock-a-thon annuel = plus de 3000 dollars recueillis
- Fin de semaine de retraite pour le développement du leadership
- Deux ventes, en novembre et avril, = plus de 2000 dollars récoltés
- Les Harlem Globetrotters, les Canadiens de Montréal et Tyler the Creator.

# PROGRAMMES POUR LES JEUNES

2024-2025



UNE ANNÉE D'APPRENTISSAGE ET DE  
CROISSANCE...



# MAISON DES JEUNES-YOUTH CENTRE(CABMN) 2024-25 YOUTH PROGRAMS



**Ethan Ball**  
Coordonnateur des programmes spéciaux et pour les jeunes



282 Principale



**Krysten Vanier**  
Animatrice-MDJ

| Statistiques | 2023 | 2024 | 2025 |
|--------------|------|------|------|
|--------------|------|------|------|

| <b>Groupes et programmes Participants/Participations</b> |     |     |     |
|--|-----|-----|-----|
| MAYO/JAM-Ferme   | 370 | 257 | 262 |
| Économie domestique                                      | 309 | 111 | 317 |
| Leadership   | N/A | 179 | 265 |
| Danse  | 237 | 267 | 275 |
| SADD-(Étudiants contre les décisions destructrices)      | 175 | 182 | 280 |

**Levées de fonds (rock-a-thon, les ventes de bijoux...)**

**Sorties : Concerts, événements sportifs, soirées musicales...**

**Cours de français - Adultes ukrainiens**



Beatrice Baass - Bénévole Cours de français pour adultes ukrainiens



Julia Hastings et Laurette Rouleau- Bénévoles pour les Vente de bijoux

# PROGRAMME DE RÉPIT KEN JONES ET CIUSSSE\CHUS CENTRE DE JOUR POUR PERSONNES AVEC HANDICAPS



**Sheila Samborsky**  
Animatrice Répît



**Ethan Ball**  
Coordonnateur des  
programmes spéciaux et  
pour les jeunes



**Karen Tinker**  
Animatrice-Centre de jour



| Statistiques   | 2023                           | 2024 | 2025 |
|--|--------------------------------|------|------|
| <b>Groupes et programmes Participations</b>                                      | <b>5 clients - 1 volunteer</b> |      |      |
| Répît pour Ken Jones   | 230                            | 322  | 312  |
| Centre de jour<br>CIUSSSE-CHUS   | N/A                            | 552  | 563  |
| Événements<br>spéciaux - Visite<br>de la vallée de<br>Ruiter, etc. ....          | 3                              | 3    | 4    |
| Evénements<br>communautaires<br>spéciaux<br>(vernissage à la<br>bibliothèque...) | 4                              | 2    | 2    |

Le programme de répît Ken Jones pour les personnes ayant un handicap intellectuel ou physique est l'un des programmes les plus anciens du CABMN qui traite des questions relatives à la programmation, à l'intégration et à la collecte de fonds pour les clients ayant des besoins spéciaux. Ce groupe se réunit tous les jeudis à la Maison des jeunes de 8h30 à 14h30.

Le Centre de jour du CIUSSSE-CHUS est un programme financé par le CIUSSSE-CHUS mais géré par le CABMN. Il s'agit d'un programme de deux jours par semaine (les lundis et mercredis) qui réunit des clients handicapés pour des activités d'artisanat, d'exercice, des projets spéciaux et des divertissements. Cette activité se déroule de 8h30 à 14h30 les deux jours à la Maison des jeunes

# PROGRAMME D'AIDE EN IMPÔT



## 2024-2025

Pour les familles  
et les personnes à  
faible revenu



Trois bénévoles formés  
Don MINIMUM pour des résultats  
MAXIMUM

## PRÊT D'ÉQUIPEMENT MÉDICAL

Statistics  
Statistics

|  | 2023 | 2024 | 2025 |
|--|------|------|------|
|--|------|------|------|

Pièces de matériel prêtées

|                                  |    |    |    |
|----------------------------------|----|----|----|
| Fauteuils roulants               | 7  | 5  | 10 |
| Paires de béquilles              | 4  | 11 | 17 |
| Siège de bains                   | 12 | 6  | 14 |
| Banc de transfert                | 0  | 5  | 6  |
| Cannes                           | 6  | 5  | 9  |
| Marchettes                       | 13 | 6  | 8  |
| Sièges de<br>toilettes surélevés | 6  | 16 | 27 |
| Commode                          | 5  | 8  | 26 |
| Autres                           | 1  | 3  | 13 |



18



Coordonnatrice de l'administration

Jennifer McGeean

## Statistiques Impôts complétés

| 2023 | 2024 | 2025 |
|------|------|------|
| 71   | 78   | 87   |



Communications/Animatrice  
pour la maison des jeunes  
Krysten Vanier

Ce service s'adresse aux  
personnes qui ont besoin de  
matériel médical pendant leur  
convalescence ou leur période  
de transition. Le CABMN dispose  
d'une variété de fauteuils  
roulants, de sièges de bain, de  
sièges de toilettes surélevés, de  
commodes, de béquilles et de  
déambulateurs....

# TRANSPORT-ACCOMPAGNEMENT 2024-2025



**Coordonnatrice des transports  
Debra Harding**

Le service est offert aux clients qui ont besoin de transport pour des raisons de santé ou pour des besoins sociaux essentiels de la communauté, y compris le transport adapté et collectif par le Transport des Alentours, ainsi que la protection des utilisateurs en assurant la sélection de tous les chauffeurs bénévoles par la vérification auprès du plumitif. Les personnes qui ont besoin d'un transport pour aller faire des courses ou rendre visite à un ami peuvent demander un chauffeur, mais elles doivent payer le kilométrage, et autre dépenses tels que demandé. Ce service n'est offert que si le personnel a le temps de les organiser.

| 2022-23    | 2023-24    | 2024-25                       |
|------------|------------|-------------------------------|
| <b>166</b> | <b>190</b> | <b>298 Transports</b>         |
| <b>29</b>  | <b>33</b>  | <b>67 Utilisateurs divers</b> |
| <b>17</b>  | <b>24</b>  | <b>24 Chauffeurs actifs</b>   |





Krysten Vanier

**2024-25**



**Fondation**  
de l'Hôpital de Memphrémagog

**FINANCEMENT DE LA  
FONDATION DE L'HÔPITAL  
MEMPHRÉMAGOG : VISITES  
DE PERSONNES AÎNÉES ET  
APPELS DE SOUTIEN**



**Visites à la Maison: 184+**

**Témoignage:**

J'ai été la grande bénéficiaire de nombreux services du CABMN.

Le transport accompagné fait partie de ma routine hebdomadaire depuis de nombreuses années, sans quoi je ne pourrais pas vivre dans cette merveilleuse communauté. Les bénévoles et le personnel sont amicaux, efficaces et professionnels.

Les visites amicales, plus récentes dans mon agenda, ont été un véritable coup de pouce pour mon moral et ma tranquillité d'esprit, ainsi qu'un lien avec la communauté.

Ces deux programmes sont désormais essentiels à mon bien-être et à l'enrichissement de ma qualité de vie, et m'ont permis de découvrir un tout nouveau réseau de personnes fantastiques.

Je vous remercie de m'avoir donné l'occasion d'exprimer ma gratitude.

Nancy Tranchemontagne

**Les Appels:**

Potton: 176

Bolton-Est: 83

Saint-Étienne-de-Bolton: 75

Eastman: 121

Stukely-Sud: 68

**TOTAL: 523 appels**



Avec l'aide de :

Jo-ann Drobot  
Équipe CABMN



Maryse Plouffe  
Bénévole- CABMN



Visites sans rendez-vous

**1383**

en hausse de  
30 appels par rapport à  
l'année dernière

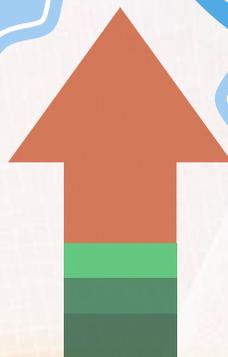


Intervention de crise-  
Références-  
Collaborations

Appels

**2515**

en hausse de 171  
appels par rapport  
à l'année dernière



## Statistiques du bureau principal



Photocopies, télécopies et  
liaison avec les  
gouvernements



Bénévoles du bureau principal



# ASSEMBLÉES

- 9 CONSEIL D'ADMINISTRATION
- 6 NUTRI SANTÉ
- 5 COMITÉ DES PROPRIÉTÉS
- 6 COMITÉ DE SOUTIEN DES SERVICES DU CABMN
- 4 COMITÉ NOMINATION
- 6 COMITÉ DES PROGRAMMES SPÉCIAUX
- 5 COMITÉ POP
- 3 RH
- 3 COMITÉ PARTAGE/SHARE

## ÉVÉNEMENTS

5 DÉCEMBRE - JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES

DU 14 AU 20 AVRIL  
SEMAINE D'ACTION BÉNÉVOLE - BÉNÉVOLER C'EST BRILLANT!



AGA JUIN 2024

3E ÉDITION DE LA COLLECTE DE FONDS DU TRIATHLON EPIQ 28 SEPTEMBRE

## PUBLICATIONS

- 52 BULLETIN D'INFORMATIONS HEBDOMADAIRE
- 12 LETTRES NOUVELLES DES AÎNÉES
- 137 PUBLICATIONS SUR FACEBOOK (CABMN)
- 89 PUBLICATIONS SUR FACEBOOK (MDJ)
- 343 AFFICHES SUR NOTRE SITE WEB (CABMN)
- 651 AMIS: MAISON DES JEUNES
- 279 AMIS: CABMN



Mike Cyr-Sotheby's Quebec presenter of the EPIQ Triathlon, Mable Hastings-Executive Director of the Volunteer Centre (CABMN), Marc Van Oordt Co-founder of the EPIQ Triathlon

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100093947867251>



[www.cabmn.org](http://www.cabmn.org)

# Vous pouvez me citer

J'aimerais remercier chaleureusement le Centre d'Action Bénévole (CAB) d'avoir pris le temps d'aider l'école primaire de Mansonville à établir des liens avec des bénévoles dévoués de la communauté. Votre soutien a fait une différence significative dans notre école, qu'il s'agisse d'aider aux tâches quotidiennes, comme l'offre de repas chauds, ou de travailler individuellement avec les élèves qui ont besoin d'une aide supplémentaire. Votre engagement en faveur de la réussite de nos élèves est vraiment apprécié, et nous sommes reconnaissants de l'impact positif que vous continuez à avoir sur notre communauté scolaire.

*Kimberley Morin Enseignante—Directrice. pour l'école Primaire de Mansonville*

On fait du bénévolat pour aider son prochain.  
En retour, on a le plaisir d'avoir été utile, mais on a également le plaisir de rencontrer d'autres personnes intéressantes.

*Beatrice Baass Fussinger - bénévole*

Servir de chauffeur pour quelqu'un qui doit se rendre à un rendez-vous médical ou autre est probablement la forme de bénévolat la plus imprévisible. Bien souvent, on ne sait pas combien de temps ça demandera et la personne que nous aidons ne saurait nous renseigner exactement puisque c'est hors de son contrôle. Mais une chose est certaine, cela fait toute la différence du monde pour le client. Une de mes passagères m'a dit clairement que sans le CABMN et les services des chauffeurs bénévoles, elle ne pourrait pas continuer d'habiter dans sa maison. La dernière fois que j'ai transporté cette cliente, nous nous sommes arrêtés dans une épicerie sur le chemin du retour pour faire quelques emplettes et elle était si heureuse que j'avais l'impression de l'avoir emmené dans un restaurant cinq étoiles et une sortie au théâtre...

Ces moments valent toute l'attente qui vient avec le transport/accompagnement. C'est donc avec plaisir que je le fais.

*Madeleine Langlois - bénévole*

## Les Bénévoles

Hoorah pour les bénévoles, hoorah pour vous tous  
Nous sommes si fiers de chacun de vous  
Vous devez vous tenir tout grand debout  
fiers du travail bien fait sans être payés un sous!

Des appels amicaux ainsi que des visites à la maison  
Les transports médicaux, vous dites rarement non  
Votre aide aux événements et plus plus plus, nous oublions?  
Votre présence et votre sourire ce sont les plus grand dons

Le CABMN tien à vous remercier pour tous vos talents  
Votre gentillesse, générosité, et surtout de votre temps  
Sans vous les bénévoles, nous sommes rien  
On vous félicite tous, toutes en vous remerciant!

**Poème par Mary Lachance**



**Bénévole extraordinaire**

# Nos Partenaires 2024-2025

Un grand merci pour leur aide.

## SUPPORT-SERVICES-SOUTIEN FINANCIER

Abbaye de Saint-Benoit-du-lac

Épicerie Richelieu (Shahab)

Dépanneur Bonisoir

Le Garage Shell J.F Giroux

Giroux et Giroux (RONA)

Campobasso

Euro-Deli

Torréfacteur des Appalaches

Brasserie Équinoxe

Église Baptiste de Mansonville

Les écoles primaires locales

École secondaire Massey Vanier

Banque Alimentaire Memphrémagog (BAM)

Marché Couvert

Ferme Api MD (le miel et les produits apparentés)

Service Déneigement T.C.

Sirop d'érable Bourassa

Neil Smith sirop d'érable produits en bois

Journal le Record

Centre des Femmes Memphrémagog

Boulangerie Owl's Bread

Resto Bolton-Est

FamiliPrix Mansonville

Conseil d'alphabétisation de Yamaska

Fondation des Townshippers

Pompiers et premiers intervenants de Potton

Transport des Alentours

FCABQ

Programme PAIR

TCAM (Table de Concertation Aînés Memphremagog)

Sûreté du Québec (SQ)

RCABE-Regroupement des centres d'action bénévole de l'Estrie

Groupe de Billard des hommes



# Nos Partenaires 2024-2025

## FINANCIERS+

Un grand merci pour leur aide.

Centraide Estrie  
CIUSSS de l'Estrie-CHUS  
Gouvernement fédéral-Programmes divers  
Gouvernement provincial-Programmes divers  
L'APPUI  
Les Municipalités de Potton, Bolton-Est, Saint-Étienne-de-Bolton, Eastman et Stukely-Sud  
Rucher Boltonnois  
NexKemia Petrochemicals Inc.  
Fondation Canadiens de Montréal  
Destination Owl's Head  
Fondation Famille Scowen  
Epiq Triathlon  
Girardin Blue Bird Inc.  
Club Optimiste de Mansonville  
Réseau Éclaireurs  
Grand Défi-Pierre Lavoie  
Holt Foundation  
Club Optimiste Mansonville  
DONATEURS ANONYMES

Centre intégré universitaire  
de santé et de services sociaux  
de l'Estrie - Centre  
hospitalier universitaire  
de Sherbrooke



Fédération des  
centres d'action bénévole  
du Québec



Centraide  
Estrie



Gouvernement  
du Canada





**2024 Plus de  
18 000 dollars  
collectés**



Event by the community  
FOR the community



<https://www.facebook.com/epiqtriathlon>  
Presented by:



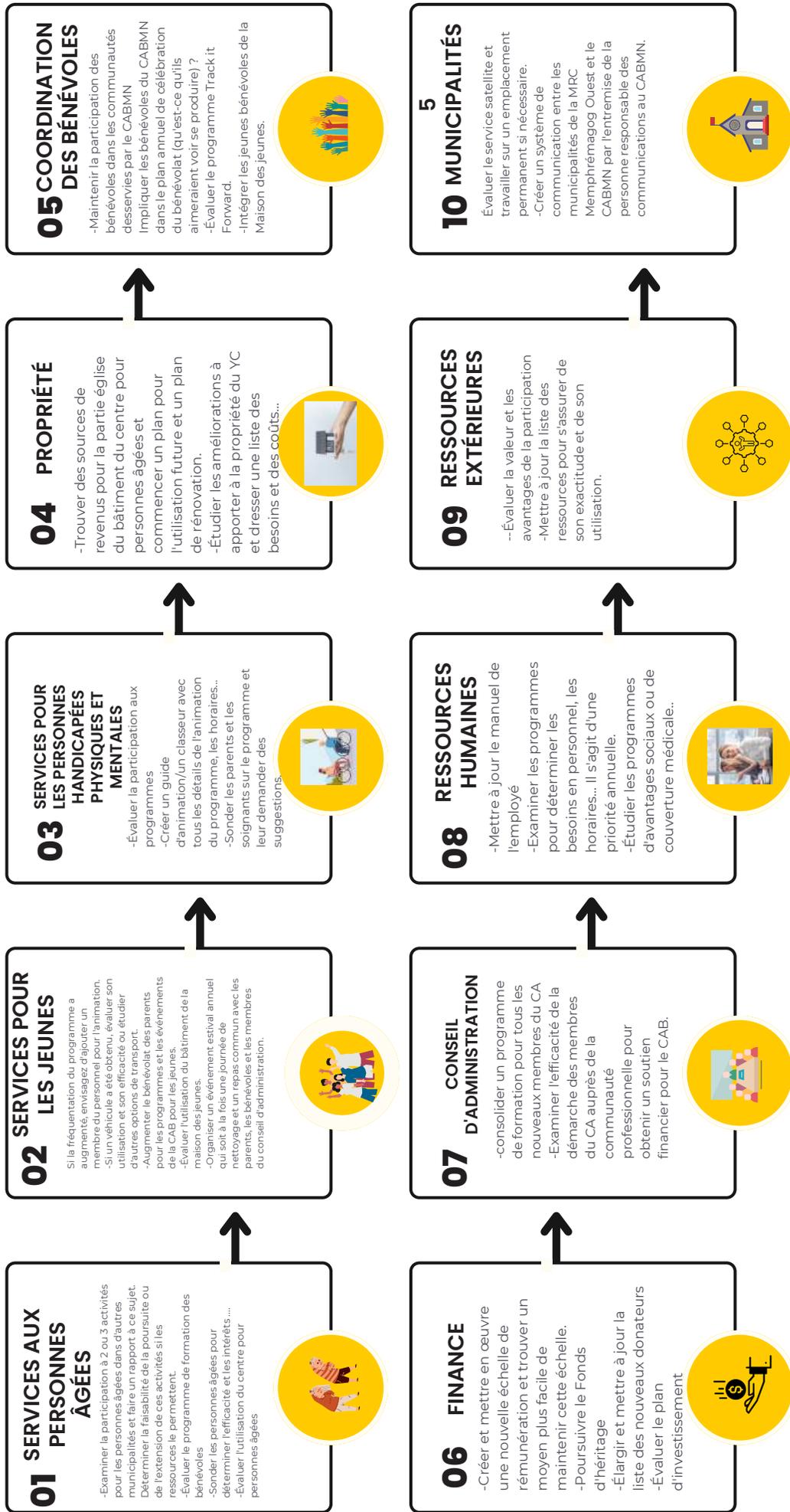
**2024-2025  
bénévoles  
256+ heures  
données**

**Si vous souhaitez vous  
porter bénévole pour cet  
événement spécial, veuillez  
contacter Debbie Harding  
d.harding@cabmn.org.**

**Prochain événement :  
27 septembre 2025**

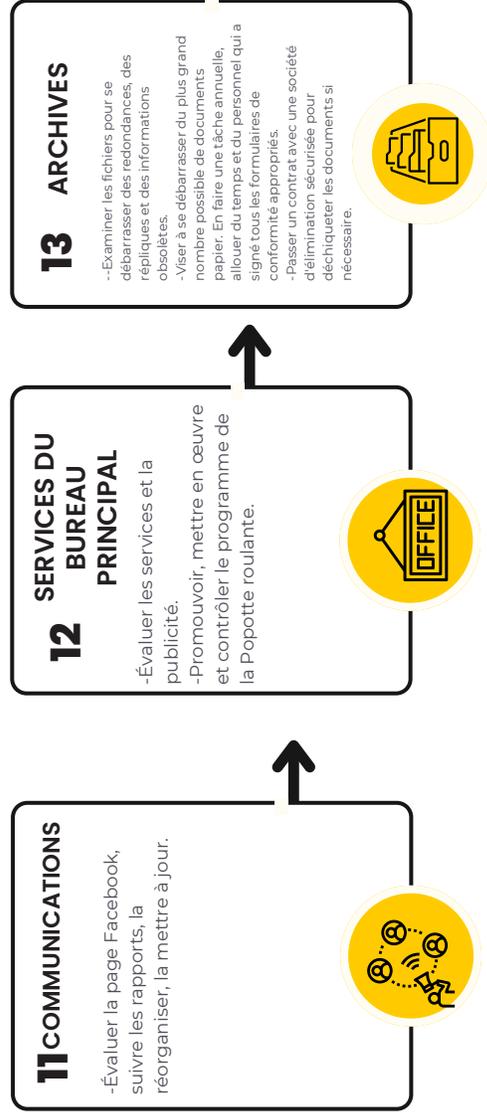
# PLAN DE VISION DU CABMN 2024-2029

Année deux (2025-2026)



# PLAN DE VISION DU CABMN 2024-2029

## Année deux (2025-2026)



## **PLAN QUINQUENNAL RAPPORT PROGRÈS AN UN PAR LES ÉQUIPES DE TRAVAIL ET MABLE HASTINGS**

### **SERVICES AUX AÎNÉS**

L'équipe SAPA a formé des volontaires qui animent désormais le programme Viactive chaque semaine (4 volontaires ont été formés). L'équipe a de plus rencontré et participé à un rassemblement d'instructeurs Viactive qui s'est tenu à Magog en avril. Le CABMN a également continué à offrir son soutien aux instructeurs Viactive à Stukely-sud.

Des bénévoles compétents dirigent de nombreux programmes au centre pour personnes âgées La Plume au Vent, notamment la danse écossaise, la danse tzigane et la danse de l'amitié : La danse écossaise, la danse tzigane, la broderie, le bridge... Au fur et à mesure que nous impliquons des bénévoles, nous trouvons si nécessaire ou demandé des formations... par exemple : avec les éclaireurs en offrant une formation pour prendre soin de soi tout en étant un soutien et un aidant naturel pour les autres, des sessions sur la mort assistée, les testaments et les mandats...

La Directrice Exécutive et la présidente du CAB ont rencontré Saint-Etienne-de-Bolton et, suite à cette réunion, l'équipe SAPA a pris contact avec Saint-Etienne et leur a fourni une liste d'ateliers potentiels qui pourraient être offerts aux personnes âgées dans leur région, ainsi que les coordonnées des animateurs de chacun d'entre eux. Nous avons pensé que Saint-Etienne était la région la plus centralisée entre Bolton-Est, Stukely-sud et Eastman.

La Directrice Exécutive est en pourparlers avec le CIUSSSE-CHUS pour voir si le CABMN pourrait, lorsque la confidentialité ou un espace de travail calme est requis et que le bureau des travailleurs sociaux est vide, accéder et utiliser le local. Le CIUSSSE a accepté et travaille sur un accord et un calendrier. Bien sûr, l'utilisation du CLSC est toujours prioritaire, mais cela permettra au CABMN d'avoir accès à un espace calme.

### **SERVICES AUX JEUNES**

De nouvelles sources de revenus ont été trouvées pour les activités des jeunes, ce qui s'est traduit par une subvention de 10 000 \$ de Grand Défi-Pierre Lavoie pour aider à financer les dépenses d'économie domestique, MAYO/JAM pour l'achat de nourriture, d'équipement de cuisine, de matériel agricole, etc... Cette subvention aide également à financer des activités qui permettent aux jeunes de bouger et de faire de l'exercice.

Nous avons fait une demande auprès de deux sources de financement pour essayer d'obtenir les fonds nécessaires à l'achat d'une camionnette d'occasion pour transporter les jeunes à la ferme et à d'autres activités. Nous n'avons pas encore obtenu de résultats positifs dans ce domaine.

Comme toujours, le Centre de jeunes continue d'expérimenter avec des programmes hebdomadaires proposés de l'automne à l'été chaque année, en veillant à ce que les jeunes s'intéressent à ces programmes. Cette année, l'accent a été mis sur la nutrition et la cuisine, l'exercice et la danse, ainsi que sur le leadership, avec un projet spécial cette année sur l'histoire autochtone.

Nous avons reçu un don de 2 000 \$ de Gilles Belanger, député d'Orford, ce qui représente une augmentation par rapport à la contribution annuelle habituelle de 500 \$.

Le Centre des jeunes a été en mesure de maintenir ses objectifs annuels de collecte de fonds et à une époque où d'autres groupes trouvent cela difficile, le SADD et le YC semblent exceller dans ce domaine.

### **PROGRAMME POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES**

L'accord sur le centre de jour donne au CABMN un engagement annuel. Le CIUSSSE-CHUS s'est engagé à financer le programme aussi longtemps que le CABMN pourra maintenir la fréquentation. Si le CABMN décide de mettre fin au programme, nous recevrons un préavis de 6 mois.

### **PROPRIÉTÉ**

Le Comité des biens du CABMN s'est élargi pour couvrir les deux bâtiments du CABMN (Jeunesse/Senior). Une liste des travaux nécessaires continue d'être établie et les éléments sont cochés au fur et à mesure qu'ils sont achevés. Plus récemment, l'entrée de la galerie et les rampes ont été remplacées. Cela a été fait de manière à permettre une expansion si nous recevons une subvention demandée au fonds d'accessibilité. Le plan de rénovation et d'entretien des deux bâtiments est constamment mis à jour. Le bâtiment du Centre de la jeunesse nécessitait une nouvelle rampe d'entrée, ce qui a également été fait en novembre 2024 par un entrepreneur agréé.

### **COORDINATION DES BÉNÉVOLES**

Un sondage a été envoyé via survey monkey et une cinquantaine de réponses ont été reçues. L'enquête posait des questions concernant la participation des bénévoles, l'expérience des bénévoles au sein du CABMN, le soutien, etc... Les résultats sont utilisés pour améliorer la coordination des bénévoles, bien que nous ayons reçu de nombreuses réponses positives. Une feuille de campagne pour les bénévoles a été créée pour chaque municipalité desservie par le CABMN. Il s'agissait d'un document répondant à la question qu'un résident pourrait poser : « Pourquoi devrais-je me porter volontaire auprès du CABMN de Potton pour servir MA municipalité ? » Un autre répondait aux questions qu'une organisation pourrait poser, à savoir « Pourquoi devrais-je appeler le CABMN si j'ai besoin de bénévoles dans MA municipalité ? » Ces fiches étaient accompagnées d'un calendrier d'activités pour chaque municipalité, avec les opportunités annuelles de bénévolat dans chacune des cinq municipalités desservies par le CABMN. Ces informations ont été envoyées à chaque municipalité et nous assurons un suivi constant avec chacune d'entre elles.

Les besoins en bénévoles de chaque municipalité ont été et continuent d'être affichés sur notre site, sur chacun des sites municipaux, dans le bulletin mensuel de chaque municipalité qui est envoyé à tous les citoyens...

### **FINANCES**

La Directrice Exécutive a créé une liste des principaux donateurs du CABMN et y ajoute continuellement de nouveaux noms. Elle s'affaire à contacter les principaux donateurs pour déterminer s'ils seraient prêts à s'engager à donner pendant 3 à 5 ans. Nous avons obtenu deux nouveaux donateurs majeurs au cours de l'année écoulée.

## **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Au cours de l'année écoulée, le conseil d'administration a perdu trois de ses membres, soit parce qu'il s'agissait de la fin d'un mandat, soit parce qu'ils ont démissionné pour des raisons personnelles. Le comité de nomination a été très actif et a trouvé deux excellents nouveaux administrateurs qui nous ont rejoints en novembre/décembre, c'est-à-dire au milieu de l'année fiscale. Néanmoins, le plan d'action a été au premier plan de nos réflexions et de nos actions. Une fois les nouveaux administrateurs trouvés et intégrés, le comité de nomination a continué à travailler sur la composition d'un conseil d'administration efficace. Nous nous sommes réunis à plusieurs reprises et avons décidé qu'un portrait-robot ne correspondrait probablement pas à la réalité à un moment donné. Nous avons donc commencé à travailler sur un système d'évaluation ponctuelle du conseil d'administration afin de préparer l'arrivée de nouveaux membres qui complèteront le conseil d'administration une fois intégrés. Nous sommes également en train de tester un questionnaire à utiliser lors des entretiens avec les candidats potentiels au conseil d'administration. Cela devrait rendre l'entretien plus formel et nous permettre de construire à partir de là. Il s'agira également d'un bon guide pour les futurs membres qui travailleront à la recherche de nouveaux administrateurs.

Le comité s'est également concentré sur un plan de succession pour l'exécutif afin de s'assurer qu'il y ait un soutien disponible pour les nouveaux officiers qui, à leur tour, prendraient en charge les futurs exécutifs. Nous avons examiné les options de formation pour les membres du conseil et nous sommes en train de trouver et d'inventorier les options offertes par diverses organisations à un coût qui n'épuiserait pas trop les coffres du CABMN. Nous avons déjà assisté à des séminaires et cherché sur le web des idées et de l'inspiration de la part d'autres organisations similaires à la nôtre.

Nos deux nouveaux membres du conseil d'administration ont travaillé à la création de ce nouveau comité qui répondra probablement à notre objectif d'atteindre les communautés professionnelles avec lesquelles les directeurs ont été en contact au cours de leur carrière et d'ouvrir la voie à leur implication dans la collecte de fonds. Ce comité est en cours de création et sa mission sera orientée vers les événements, les relations publiques, le marketing, etc...

Malgré l'équipe réduite d'administrateurs au sein du conseil d'administration pendant une bonne partie de l'année, il semble que tout soit en place pour atteindre ces objectifs, même s'ils devaient être réalisés au cours de la deuxième année du plan d'action. 2025-2026 vise à consolider la formation des nouveaux membres du conseil d'administration, qui sera en bonne voie. Il conviendrait peut-être de repenser l'objectif qui traite de l'implication des membres du conseil d'administration dans la sensibilisation de la communauté professionnelle aux divers besoins du CAB.

## **RESSOURCES HUMAINES**

Le comité des ressources humaines a supprimé le barème des salaires et a créé un « barème de révision des salaires des employés ». Ce document répond mieux aux besoins de la Directrice Exécutive et à l'évolution des besoins en personnel du CABMN et est basé sur les postes en constante évolution au CABMN à tout moment. Il prend également en compte les nombreux chapeaux portés par certains employés et les tâches liées aux différents postes.

## **RESSOURCES EXTERNES**

Maintenir les liens avec les ressources extérieures : ce point est également en cours et de nombreuses réunions ont eu lieu avec des ressources du CIUSSS-CHUS, notamment dans le domaine de la santé mentale, des vaccins avec l'équipe infirmière du CIUSSS-CHUS, des travailleurs sociaux, des ateliers et des séances d'information, etc...

Veiller à ce que le CABMN soit représenté aux réunions régionales : nous sommes représentés à la Table de concertation des aînés Memphrémagog (TCAM). Nous sommes aussi représentés au sein du comité sur l'insécurité alimentaire du CeSam. Cela se fait dans la mesure où l'horaire de travail du personnel le permet. Nous continuerons à nous joindre à des comités pertinents lorsque le temps le permettra.

## **LES 5 MUNICIPALITÉS**

Par le biais de la coordination des bénévoles, les cinq municipalités ont été contactées et chacune d'entre elles, ou les organisations offrant régulièrement des opportunités de bénévolat, ont été consultées et les opportunités annuelles de bénévolat ont été inscrites sur un calendrier pour chaque municipalité. Cela permet au CABMN de connaître à l'avance les activités à venir dans chaque municipalité et de savoir quel type d'organisation est normalement nécessaire pour ces événements annuels. Nous pouvons également mettre les calendriers à la disposition des municipalités qui en font la demande et celles-ci en ont été informées.

Nous faisons progresser l'enregistrement des bénévoles dans les communautés plus éloignées avec un satellite du CABMN qui, une journée par semaine, se concentrera sur quatre objectifs..

1. Promouvoir le bénévolat dans chaque municipalité, inscrire de nouveaux bénévoles dans chaque municipalité pour qu'ils s'impliquent dans leur communauté.
2. Inscrire des bénévoles pour devenir conducteurs de transport accompagné dans chaque région et promouvoir le service dans chaque municipalité.
3. Promouvoir la santé des personnes âgées en organisant éventuellement des cliniques de vaccination dans d'autres régions et en proposant des ateliers sur des sujets intéressant la population âgée. Nous proposerons également des prêts de matériel médical par l'intermédiaire de la personne satellite.
4. Promouvoir la sécurité alimentaire (répondre aux demandes d'aide alimentaire d'urgence dans les régions les plus éloignées et trouver des bénévoles intéressés par des projets de sécurité alimentaire). Nous avons déjà entamé le processus de négociation avec Saint-Etienne-de-Bolton pour que la personne satellite dispose d'un espace dans leur mairie (gratuitement) pour commencer le projet pilote satellite (un jour par semaine). Nous avons embauché la personne et elle est en formation. Elle commencera à travailler dans la région de Bolton très bientôt.

## **COMMUNICATIONS**

Notre responsable des communications a pris contact avec tous les bulletins municipaux et, lorsque le CABMN publie des articles, elle les envoie à chacun d'entre eux. Nous sommes également abonnés à chacun de ces newsletters, ce qui nous permet de voir nos articles. Nous envoyons également des messages à d'autres communautés.

## **SERVICES DU BUREAU PRINCIPAL**

Les services tels que la clinique de l'impôt sur le revenu se sont développés. Les statistiques de cette année sont les suivantes :

2024 Déclarations d'impôt sur le revenu (87 au total) : 60 Mansonville ; 7 Bolton-Est ; 5 Saint-Etienne-de Bolton ; 8 Eastman ; 6 Austin;1 Sherbrooke.

En comparaison avec l'année dernière (ci-dessous), nous notons une augmentation : 2023 Déclaration d'impôt sur le revenu (78 au total) dont à 49 Mansonville.

Nous notons que les services tels que le prêt d'équipement médical sont également en augmentation.

Nous continuons à soutenir de diverses façons la Coop dans son service de popote roulante.

## **ARCHIVES**

Nous continuons à trier nos archives en détruisant toutes les informations qu'il n'est pas nécessaire de conserver. Murielle Parkes, bénévole, a entamé un très long processus de datation, d'archivage et de stockage de toutes les informations concernant le CABMN qu'elle possède depuis de nombreuses années en tant que cofondatrice et directrice exécutive de longue date. Murielle travaille avec un bénévole du CABMN pour mettre de l'ordre dans tout cela et le préserver. La détermination de ce qui est conservé et de ce qui est détruit est actuellement entre les mains de la Directrice Exécutive. Les procédures appropriées et un plan d'archivage n'ont pas encore été déterminés et finalisés.

**CENTRE**  
**D'Action** **BÉNÉVOLE**  
**DE LA MISSISQUOI-NORD**  
**MISSISQUOI NORTH VOLUNTEER CENTRE**

**ACTIVITY**

**REPORT**

**2024-25**

**450-292-3114**

[infos@cabmn.org](mailto:infos@cabmn.org)  
[www.cabmn.org](http://www.cabmn.org)

Over 230  
volunteers!

Over 1800 hours  
of weekly programs  
per year

Weekly programs  
for seniors, youth and  
persons with disabilities

Income tax service,  
Medical equipment lending  
Emergency food bank

Accompanied transport  
service, help with  
Government forms,  
referrals, support

Youth Centre-  
Special Programs  
offering programs  
5 days/wk!

Senior Centre  
with multiple  
activities!



**314B Principale, Mansonville, Qc J0E  
1X0**

## TABLE OF CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| Français.....                                     | 1  |
| Introducing the CABMN .....                       | 38 |
| Registration of Voting Members .....              | 40 |
| Proposed Agenda .....                             | 40 |
| Minutes of the 41st Annual General Meeting.....   | 41 |
| A word from our President .....                   | 43 |
| Director’s Message .....                          | 44 |
| 2024-2025 Activity Report                         |    |
| Volunteer Coordination .....                      | 45 |
| Support for the Autonomy of Seniors (SAPA). ..... | 46 |
| Youth Centre and Special Services .....           | 49 |
| Ken Jones Centre Respite Program .....            | 52 |
| CIUSSE-CHUS Day Centre .....                      | 52 |
| Partage/Share (Food Bank) .....                   | 53 |
| Nutri Santé .....                                 | 54 |
| Income Tax Assistance Program .....               | 55 |
| Medical Equipment Loans .....                     | 55 |
| Meetings.....                                     | 56 |
| Accompanied Transport.....                        | 57 |
| Memphrémagog Hospital Foundation .....            | 58 |
| Main Office.....                                  | 59 |
| You can quote me.....                             | 60 |
| Mary’s Poem.....                                  | 61 |
| Our Partners .....                                | 62 |
| Epiq Triathlon Fundraiser .....                   | 64 |
| Vision Plan.....                                  | 65 |
| Vision Plan Year one progress report .....        | 67 |
| 2024-2025 Financial Statements.....               | 72 |



**Main Office**  
**314-B Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**



**Youth Centre**  
**282 Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**



**Feather in the Wind**  
**309 Principale**  
**Mansonville, Qc**  
**JOE 1X0**

# INTRODUCING THE CABMN

## Our Board of Directors 2024-2025



Madeleine Langlois  
President



Brenda Clark  
Vice-President



Cathy Riendeau  
Administrator



Robert Gagnon  
Administrator



Patricia Lachance  
Secretary



Kathy Mullins  
Administrator



Rolf Maurer  
Administrator



Marc VanOordt  
Administrator

# Our CABMN Staff 2024 2025



Mable Hastings  
Director



Debbie Harding  
Administrative assistant  
Volunteer Coordinator



Jennifer Mcgeean  
Assistant  
Administrator



Krysten Vanier  
communications and Youth  
Centre Animator



Angelle Laplume  
SAPA Team Member



Lucie Beaudoin  
SAPA Coordinator



Carmen Aubin  
SAPA Team Member



Ethan Ball  
Special programs and Youth  
Centre Animator



Karen Tinker  
CIUSSE-CHUS Special  
Programs



Sheila Samborsky  
KJC Animator



JO-ann Drobot  
Friendly Seniors' Visits



Anna Segal  
Senior Day Centre Animator  
Satellite Office



Maryse Plouffe  
Senior Day Centre  
Animator





## Registration of voting members

The Annual General Meeting is for members of the CABMN and the public at large. Eligible members have the right to vote. The public has the right to express their opinion.

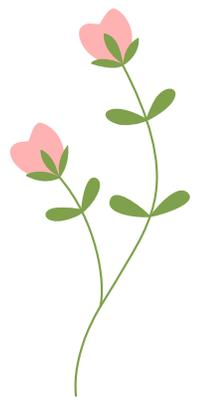
There are five categories of members:

- a) Individual: Any CABMN member, committee member, donor, and volunteer (age 16 and up), active in the past two years and freely supporting the work of the Corporation is automatically granted free membership in the CABMN. Membership is open to individuals aged 16 or older, and to organizations that support the mission of the CABMN; Subscribe to the CABMN’s by-laws, policies, procedures, aims, and objectives;
- b) Corporate: Organizations - public, para-public, or not-for-profit, including bona-fide groups recognized by the board may also be granted membership. Corporate members appoint one voting representative who pays the applicable membership fee.
- c) Honorary: From time to time, the BOD may grant free honorary membership to individuals who have exceptionally helped the Corporation achieve its objectives through work, deed, or financial donations. Honorary members participate in the Corporation's activities, and are invited to annual and special general meetings, but may not become directors.
- d) Youth: Any youth aged 12-15 is eligible for youth membership. Youth members are recognized as non-voting members.
- e) Employees: Employees of the Corporation are members but are not entitled to vote.



## Proposed Agenda

1. President’s welcome
  - 1.1 Introduction of the Board of Directors and Staff
  - 1.2 Nomination of a President and Secretary of the meeting
  - 1.3 Verification of quorum
2. Reading and adoption of the agenda
3. Reading, if necessary, and adoption of the minutes of the AGM held June 20, 2024
4. Deposit of the 2024-2025 Activity Report
5. Presentation of the Financial Statement of March 31, 2025
6. Presentation of the 2025-2026 budget (including adoption)
7. Appointment of the auditor
8. Report of the Nominating Committee and Election of the Board
9. Questions and comments



Adjournment



Minutes of the 40th Annual General Meeting  
Missisquoi North Volunteer Center  
June 20th, 2024, 5:30 PM  
Meeting held at The feather in the wind centre

Voting Members Present: Beatrice Baass, Jason Ball, Peter Blatter, David Burnham, Bob Chacra, Brenda Clark, Jean-Pierre Côté, Michelle Côté, Joan Walter-Davis, John Dillman, Deborah Dimitruk, André Ducharme, James Eby, Joan Westland Eby, Jeremy Eldridge, Sharon Fewtrell, Robert Gagnon, Odette De Chantal, Monique Gilbert, John Haberl, Ron Jones, Patricia Lachance, Madeleine Langlois, Louise Larose, Gerald Laplume, Marie Lussier Timperley, Catherine Lussion, Lucie Maurer, Rolf Maurer, Nathalie Moliavko-Vistotzky, Kathy Mullins, Réjean Neron, Linda Orfice, Josiane Ouimet, Murielle Parkes, Hartland Paterson, June Peacock, Pierre Pradier, Cathy Riendeau, Paul Rivard, Laurette Rouleau, Frank Ruiz, Jenny Stonier, Barbara Taylor, Marc VanOordt, Louis Vigneault

Non-voting members present: Ethan Ball, Lucie Beaudoin, Kate Eldridge, Debra Harding, Mable Hastings, Tess Hostyn, Angelle Laplume, Jennifer Mcgeean, Sheila Samborsky, Gail Seymour, Terry Stott, Karen Tinker, Krysten Vanier, Dorian Johnson

1. President's welcome. Cathy Riendeau welcomed everyone. She thanked all for showing up in person and for their extremely generous support.

1.1 Introduction of the Board of Directors and staff. Mable Hastings introduced the members of the Board of Directors and staff.

1.2 Nomination of a President and Secretary of the meeting. Mable Hastings proposed the nomination of Brenda Clark as president and Madeleine Langlois as secretary for the Annual General Meeting.

Moved by Cathy Riendeau, Seconded by June Peacock.

Carried

1.3 Verification of quorum. There was quorum. It was confirmed by Angelle Laplume who took the attendance. Verified by Brenda Clark.

2. Reading and adoption of the agenda. There were no additions to the proposed agenda. Item 5 went to fourth place and item 4 to fifth. There were no raised hands to indicate disagreement.

Motion to adopt the agenda.

Moved by June Patricia Lachance and seconded by Kathy Mullins.

Carried

3. Reading, if necessary, and adoption of the minutes of the AGM held June 20 2024. Reading of the minutes was not requested. Motion to adopt the minutes of the AGM held June 15th, 2023.

Moved by Hartland Paterson and seconded by John Haberl

Carried

4. Presentation of the financial statement of March 31, 2024. Dorian Johnson presented the Financial Statement. Motion to adopt the Financial Statement of March 31, 2024. Questions from the audience were answered by MNP.

Moved by Robert Gagnon, Seconded by Pierre Pradier.

5. Deposit of the 2024-2025 Activity Report. Mable listed the services and programs which the CABMN provides, highlighting certain programs and details.

6. Presentation of the 2024-2025 budget. Mable presented the 2024-2025 budget.

Moved by Jeremy Eldridge, Seconded by Ronald Jones.

Carried.

7. Appointment of an auditor. Motion to appoint MNP LLP as auditor for the 2024-2025 fiscal year.

Moved by Hartland Paterson, Seconded by Frank Ruiz.

Carried.

8. Report of the Nominating committee and election of the Board. The nominating committee report was presented by Madeleine Langlois (BOD Member and Nominating Committee representative). The committee was grateful that Brenda Clark accepted to come back to the Board for another mandate. Motion to adopt the Nominating Committee report.

Moved by Jason Ball, Seconded by June Peacock.

Carried.

9. Questions and comments. There were some questions about the policy of a maximum of two terms on the Board and the mandatory leave for one year.

10. Adjournment. The meeting was adjourned at 6:53 PM.

Moved by André Ducharme.

  
Carried.

---

Madeleine Langlois, secretary

## A word from our President



### Madeleine Langlois

It has been my honor and privilege to serve as President on the Board of Directors for the Missisquoi-North volunteer Centre for the 2024-2025 fiscal year. This is a privileged role because it places me at the heart of the action and gives me an unparalleled view of the activities, services and programs offered by this group of workers who spare no effort to meet the needs of communities that are sometimes isolated and struggling with growing needs and resources that, on the contrary, seem to be shrinking.

The challenge of the Five-Year Vision Plan adopted at the Annual General Meeting in June 2024 is well underway. All the players involved are following up and advancing their pawns on the chessboard to ensure that all objectives are achieved or ongoing or modified to meet new, unforeseen situations

Under the magic wand of our Executive Director, Mable Hastings, we have seen multitudes of white rabbits out of a seemingly bottomless hat. Her enviable energy, unwavering determination and big heart are great assets to find an unexpected solution, some miracle funds, sometimes inconceivable compromises and surprising partnerships that meet the needs of the moment. The team she leads is well equipped with new ideas, volunteers happily mix in to help out in activities, events where good humor reigns in situations often difficult.

The elected directors of the Board of Directors are proud to support, assist and ensure the smooth running of the CABMN. As President, I would like to thank the CAB staff, its executive director and the armies of volunteers who work in various areas of activity, on behalf of myself and my colleagues on the Board, and salute them for another successful year.

## Director's message



### Mable Hastings

Another year of growth and accomplishments that “we” can all be proud of as part of the Missisquoi North Volunteer Centre (CABMN) organization. From weekly postings on our Facebook and website to the monthly newsletters and articles appearing in the newspaper, we look back on the 2024-2025 year with a true sense of community and collective success.

Reading through this annual report you will be able to see the many actions taken during the year by not only a devoted and committed staff but equally by you, our dynamic, implicated and inspiring volunteers. Those who partake in the work on the CABMN Board of Directors, Committee Members and those who give in a multitude of ways as volunteers, donors and partners. Without you, all of these amazing and continuous achievements would not have been possible.

Our first year Vision Plan has come to an end with a multitude of results and we approach the second year with the same positive intent. Please read the results of our first year in this report and the plans for this year, the second as well.

The CABMN is growing and evolving however as we meet our objectives and see our successes in serving the population, we also consider it our mission to maintain our quality programs and this is a priority. Growth is a positive goal but sustaining and assuring the continuation of programs and activities offered must be at the forefront for all.

The commitment, from you our volunteers to be the driving force behind our goal to pursue our mission of contributing to the well-being of our community inspires our staff, our Board of Directors and others to join us in being part of the CAB's ongoing success story.

Personally, as the Executive Director and a member of the CABMN staff team for close to forty years now, I want to take this opportunity to reiterate my gratitude, sincere admiration and immense sense of pride for all of the amazing contributions made in support of the CABMN. Moving forward I look to my left and to my right and sometimes feel the need to pinch myself when I see you all there; doing your part and staying implicated knowing the work will never cease and the needs will always be there. We are not alone and somewhere in that knowledge is our strength and our hope. It is your faces that light our path and with our hands held tightly together, we are the CAB Missisquoi North! Thank you.

# Volunteer Coordination Report

## TRACK IT FORWARD

<https://www.trackitforward.com/site/cabmn>  
Your volunteer hours count!



Debra Harding-Volunteer  
Coordinator

## VOLUNTEERING AND COMMUNITY ACTION

Volunteers are at the heart of our CABMN and volunteer action improves the quality of life of our citizens! THANK YOU!



### INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY-DEC. 5

This is a global celebration that takes place every year on December 5th to emphasize the impact volunteers have on bettering the world. On Thursday evening December 5 the CABMN held its annual volunteer party celebration at the CABMN Feather in the Wind Senior Centre. Forty-three volunteers attended the event despite the stormy weather. The evening included refreshments, door prizes and the presenting of this year's recipients of the Karen Muzerall Memorial Volunteer Award.



### Volunteer Action Week

The CABMN celebrated by buying and distributing green light bulbs to all the businesses and citizens living on Principal Street in Mansonville. If the participants lit up the night with their green bulb their names were put into a hat to receive a prize.



### Volunteers of the Year

This year 3 recipients received the Karen Muzerall volunteer award for their outstanding volunteer efforts in making the community a better place to live. They are Anne-Marie Savard, for her work with seniors, Beatrice Baass, for giving French lessons to persons wanting to learn a second language and Maryse Plouffe, for her many hours making regular check-in calls to seniors.



### Volunteers of the Month

Carmen Aubin, Mable Hastings, Francis Marcoux, Christian Demers, Rick Fergusson, Ken Wraight, Madeleine Langlois, Mary Lachance, Lucie Maurer



VOLUNTEERS REGISTERED WITH CABMN

204 in 2023

210 in 2024

232 in 2025



## LUCIE BEAUDOIN SAPA COORDINATOR

It has been a wonderful year for the SAPA program, Support for Seniors' Autonomy. It is with much gratitude that I take a moment to reflect on it.

Every day, my role as coordinator enables me to invest myself fully in a mission that is close to my heart: promoting seniors' well-being, dignity, and independence. For the second year, I have had the privilege of working and mixing with a variety of people - dedicated colleagues, committed partners, caring families and, above all, inspiring seniors. Each encounter has enabled me to grow both professionally and personally.

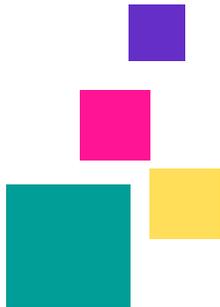
Several activities marked our daily life and contributed to creating a stimulating and warm environment for our seniors. Our weekly Super Bingo events attended by an average of 15 participants were moments of shared fun and heartfelt laughter. Our various "café-rencontres", meet and greet, enabled rich exchanges on a variety of subjects, reinforcing our sense of belonging and community.

Gatherings such as the December Christmas Dinner, the Spring old-fashioned maple breakfast and, of course, our end-of-season closing picnic at André-Gagnon Park in June were real highlights of the year. These festive moments are key to breaking isolation, not only for seniors, and creating happy memories for all. I love my work and I am proud of what has been achieved so far.

# SAPA-SUPPORT FOR SENIOR'S AUTONOMY

A YEAR OF CELEBRATION

2024  
2025



# Centre La Plume au vent-Feather in the Wind Senior Centre-309 Principale



## 309 Principale

Lucie Beaudoin-  
Coordinator Seniors  
Programs

| Statistics                 | 2023 | 2024 | 2025 |
|----------------------------|------|------|------|
| <b>Groups and Programs</b> |      |      |      |
| Individual interventions   | 343  | 168  | 78   |
| Services Provided          | 429  | 217  | 39   |
| Referrals given            | 427  | 139  | 81   |
| Viactive Potton            | 406  | 433  | 306  |
| Viactive Stukely-sud       | 406  | 319  | 391  |
| Walking Club-Fridays       | 268  | 219  | 662  |
| Cafe-Rencontre             | 112  | 166  | 266  |
| Vaccination                | n/a  | 60   | 197  |
| La Chouette Chorale        | 140  | 654  | 666  |
| Bridge Club                | 244  | 393  | n/a  |
| Scottish Dance             | n/a  | 339  | 512  |
| Program PIED               | 130  | 344  | 140  |
| Bingo                      | n/a  | 367  | 452  |
| Tricotage-Switch           | n/a  | 44   | 29   |



Angelle Laplume-Animator  
Seniors Programs



Carmen Aubin-Animator  
Seniors Programs



## THE YOUTH CENTRE COORDINATOR

I hope the Potton kids, and their parents, realize how lucky they are to have such great opportunities and such dedicated adults to coordinate all these activities and look after them so generously. This is what happens when you put your heart in your work.

***Marie Lussier Timperley***

2024 has been a transformative year for Missisquoi-North Youth Centre (CABMN). We are proud to report continued growth, increased impact, and a deepened commitment to empowering young people in the community of Potton. From educational support to mental health services, arts programs, and career readiness training, our team has worked tirelessly to create a safe, inclusive, and inspiring environment for youth. Thank you to our funders, staff, volunteers, and—most importantly—the young people who trust us every day. You are the reason we do this work.

With gratitude,

Ethan Ball

Youth Centre Coordinator

Our Mission

To empower and inspire young people through inclusive programs that support personal growth, community connection, and future success.

---

### 2024 Highlights

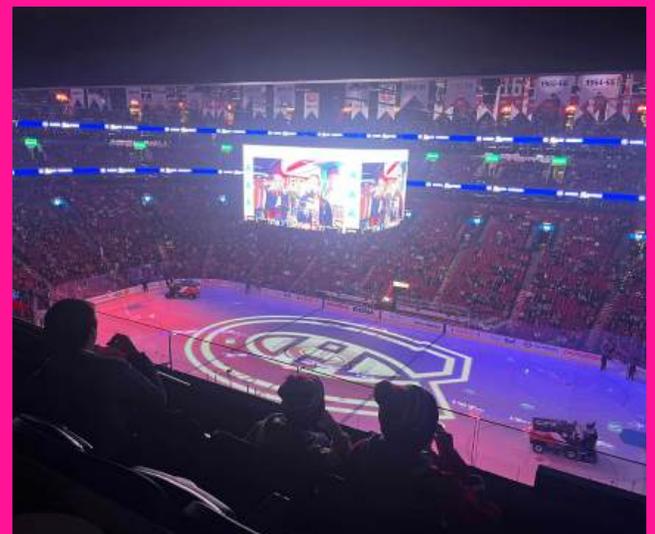
- Annual Rock-a-thon (raised 3000\$+)
- Leadership building Retreat weekend
- Two Sales (November and April) – raised 2000\$+
- Harlem Globetrotters, Montreal Canadiens and Tyler the Creator

# YOUTH PROGRAMS



2024 2025

A YEAR OF LEARNING AND  
GROWTH



# MAISON DES JEUNES-YOUTH CENTRE(CABMN) 2024-25 YOUTH PROGRAMS



**Ethan Ball**  
Youth and Special Programs  
Coordinator



282 Principale



**Krysten Vanier**  
Animator youth centre

| Statistics   | 2023 | 2024 | 2025 |
|--|------|------|------|
| <b>Groups and programs Participants/Participations</b> |      |      |      |
| MAYO/JAM-Farm  | 370  | 257  | 262  |
| Home Economics   | 309  | 111  | 317  |
| Leadership   | N/A  | 179  | 265  |
| Dance  | 237  | 267  | 275  |
| SADD-Students<br>Against Destructive<br>Decisions      | 175  | 182  | 280  |

## Fundraising (rock-a-thon, jewelry sales, etc.)

**Outings: Concerts, sporting events, musical evenings...**

**French courses - Ukrainian adults**



Beatrice Baass,  
Volunteer  
Teaching French  
to Ukrainian  
adults



Julia Hastings  
and Laurette  
Rouleau-  
Volunteers for  
Jewellery sales



# SPECIAL PROGRAMS-RESPIRE AND CIUSSE/CHUS DAY CENTRE FOR PERSONS WITH DISABILITIES



**Sheila Samborsky**  
Animator Respite



**Ethan Ball**  
Coordinator Youth and  
Special Programs



**Karen Tinker**  
Animator-Day Centre



| Statistics  | 2023                  | 2024                           | 2025 |
|---|-----------------------|--------------------------------|------|
| <b>Groups and Programs</b>                                | <b>Participations</b> | <b>5 clients - 1 volunteer</b> |      |
| Ken Jones Respite   | 230                   | 322                            | 312  |
| CIUSSE-CHUS<br>Day Centre                                 | 405                   | 552                            | 563  |
| Special Events-<br>Ruiter Valley<br>visit etc...          | 3                     | 3                              | 4    |
| Special Community<br>events (vernissage at<br>library...) | 4                     | 2                              | 2    |



Ken Jones Respite Program for persons with intellectual and physical disabilities is one of the CABMN's longest running programs that addresses matters concerned with programming, integration and related fundraising for special needs clients.. This groups meets every Thursday at the Youth Centre from 8:30 am to 2:30pm.

The CIUSSE-CHUS Day Centre is a program funded by the CIUSSE-CHUS but managed by the CABMN and is a two day per week program (Mondays and Wednesdays) bringing together clients with disabilities to join in crafts, exercising, special projects and fun. This group runs from 8:30am to 2:30pm on both days at the Youth Centre.

# PARTAGE/SHARE EMERGENCY FOOD BANK



Partage/Share committee: Julia Eldridge (Présidente), Cathy Riendeau (Secrétaire), Claire Alger, Christian Donaldson, Réjean Neron, Kathy Mullins

| Statistics | 2022 | 2023 | 2024 |
|------------|------|------|------|
|------------|------|------|------|

## Annual Christmas Baskets

|                           |    |    |    |
|---------------------------|----|----|----|
| Number of families served | 34 | 40 | 38 |
| Number of adults          | 64 | 65 | 65 |
| Number of children        | 15 | 28 | 37 |
| Total in Potton           | 36 | 35 | 29 |
| Total in Bolton-Est       | 2  | 5  | 10 |
| Total Other               | 0  | 0  | 0  |



| Statistics | 2022 | 2023 | 2024 |
|------------|------|------|------|
|------------|------|------|------|

## Emergency Food Bank Requests

|                           |     |    |    |
|---------------------------|-----|----|----|
| Number of Requests        | 56  | 48 | 49 |
| Number of families served | 17  | 16 | 21 |
| Number of individuals     | 111 | 97 | 72 |

## Public Market Coupon project

|   |    |    |    |
|---|----|----|----|
| Number of families, individuals and children served | 10 | 10 | 12 |
|   | 19 | 17 | 20 |

## Coupon details

12 families or individuals were given \$30 per week of coupons to spend from July 6 to October 12, 2024 at the Potton Covered Market.

Coupons were for \$15 veggies and \$15 meat, for 15 weeks. If all of the coupons were used, the result would be \$5400 for the year.

Partage/Share Committee: Julia Eldridge (Chairperson), Cathy Riendeau (Secretary), Claire Alger, Christian Donaldson, Réjean Neron, Kathy Mullins



# Nutri Santé annual Report

## Committee Members

This year, two cheerful new members have joined our team: Richard Hotte and Kathy Mullins. And having taken on new responsibilities at CABMN, Madeleine Langlois, whose remarkable skills were much appreciated, is stepping down.

Thus the Committee includes: Suzanne Côté, Christian Donaldson, Danielle Galipeau (secretary), Monique Hébert (president), Richard Hotte, Kathy Mullins and Janine Sourdif.

## Committee Meetings

The Committee met a number of times during the past year. There were four meetings to prepare the four culinary classes. There were two more sessions to prepare the decorative accessories, like the Mason jars for soups, and to prepare a recipe book; however, after consultation, this project was canceled.

## Preparatory meetings Culinary classes

19 June 2024 > Surprise Bags (Madeleine Langlois)

2 October 30 October 2024 > Lemon Carrot Cake November 27

11 December 18 December 2024 > Soup in a Mason Jar February 12

19 March 9 April 2024 > Salad Bursting with Flavour

## Training

Four more committee members followed the training offered by Ateliers Cinq Épices: Suzanne Côté, Danielle Galipeau, Richard Hotte and Janine Sourdif, enabling them to give these workshops if they wish and benefit from the impressive pedagogical material offered by ACÉ ([cinqepices.org](http://cinqepices.org)).

## Gratitude

- A) The Nutri-Santé Committee is very happy to contribute to this CABMN activity and is most grateful for the support from the CABMN personnel and from Mable Hastings, General Director. Without this support, the Nutri-Santé Committee could not do its work. We are also very grateful for the collaboration of Le Baluchon's personnel, particularly of Alexandra Bruneau, an important ally.
- B) The Committee wishes to underline the constant generosity of Les producteurs de pommes des frontières, who, for the past two years, through La maison de la pomme, offer to the Nutri-Santé Committee, two bushels of apples each spring. The apples are made into a special year-end treat for the children.

## Conclusion

The pupils are curious and love taking part in the workshops. According to their age and level, each one finds its place in these culinary adventures. This important enriching and rewarding activity helps them to better understand how to create a healthy flavourful and colourful diet and to use their talent to do so.

For the Nutri-Santé Committee, Danielle Galipeau, secretary.



# INCOME TAX ASSISTANCE PROGRAM



**2024-2025**

For low income families and individuals



Three trained volunteers  
MINIMUM Donation for MAXIMUM results



Coordinator Administration  
**Jennifer McGeean**

## Statistics Taxes Completed

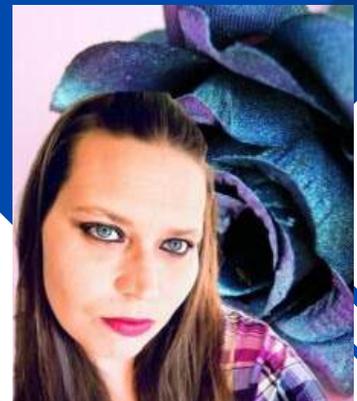
| 2023      | 2024      | 2025      |
|-----------|-----------|-----------|
| <b>71</b> | <b>78</b> | <b>87</b> |

# MEDICAL EQUIPMENT LENDING

|  | 2023 | 2024 | 2025 |
|--|------|------|------|
|--|------|------|------|

Pieces of equipment lent out

|                            |           |           |           |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Wheelchairs</b>         | <b>7</b>  | <b>5</b>  | <b>10</b> |
| <b>Crutches</b>            | <b>4</b>  | <b>11</b> | <b>17</b> |
| <b>Bath seats</b>          | <b>12</b> | <b>6</b>  | <b>14</b> |
| <b>Transfer seats</b>      | <b>0</b>  | <b>5</b>  | <b>6</b>  |
| <b>Canes</b>               | <b>6</b>  | <b>5</b>  | <b>9</b>  |
| <b>Walkers</b>             | <b>13</b> | <b>6</b>  | <b>8</b>  |
| <b>Raised toilet seats</b> | <b>6</b>  | <b>16</b> | <b>27</b> |
| <b>Commodes</b>            | <b>5</b>  | <b>8</b>  | <b>26</b> |
| <b>Other</b>               | <b>1</b>  | <b>3</b>  | <b>13</b> |



Communications/Youth  
Centre Animator  
**Krysten Vanier**

This service is aimed at people who need medical equipment during their convalescence or transition period. The CABMN has a variety of wheelchairs, bath seats, raised toilet seats, commodes, crutches and walkers....

# MEETINGS

- 9 BOARD OF DIRECTORS
- 6 NUTRI SANTÉ
- 5 PROPERTY COMMITTEE
- 6 CABMN SUPPORT SERVICES COMMITTEE
- 4 NOMINATING COMMITTEE
- 6 SPECIAL PROGRAMS COMMITTEE
- 5 POP COMMITTEE
- 3 HR
- 3 PARTAGE/SHARE COMMITTEE

## EVENTS

DECEMBER 5 - INTERNATIONAL VOLUNTEER DAY

APRIL 14 TO APRIL 20 VOLUNTEER ACTION WEEK - VOLUNTEERING IS BRILLIANT!



AGM JUNE 2024

3RD EDITION OF THE EPIQ TRIATHLON FUNDRAISER SEPTEMBER 28

## PUBLICATIONS

- 52 WEEKLY NEWSLETTERS
- 12 SENIOR'S MONTHLY NEWSLETTERS
- 137 FACEBOOK POSTS CABMN
- 89 FACEBOOK POSTS (YOUTH CENTRE)
- 343 POSTS TO OUR CABMN WEBSITE
- 279 LIKES: CABMN
- 651 LIKES: YOUTH CENTRE



COURTESY Mike Cyr-Sotheby's Quebec presenter of the EPIQ Triathlon, Mable Hastings-Executive Director of the Volunteer Centre (CABMN), Marc Van Dordt Co-founder of the EPIQ Triathlon

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100093947867251>



[www.cabmn.org](http://www.cabmn.org)

# ACCOMPANIED TRANSPORT 2024-2025



**Transports Coordinator  
Debra Harding**

The service is offered to clients who need transportation for health reasons or for essential social needs of the community, including adapted and collective transport by Transport des Alentours, as well as the protection of users by ensuring the screening of all volunteer drivers through a police check. People who need a transport to go shopping or visit a friend can request a driver, but they must pay for the mileage and other related expenses. These requests are only met if staff time permits.

| 2022-23    | 2023-24    | 2024-25                   |
|------------|------------|---------------------------|
| <b>166</b> | <b>190</b> | <b>298 transports</b>     |
| <b>29</b>  | <b>33</b>  | <b>67 different users</b> |
| <b>17</b>  | <b>24</b>  | <b>24 active drivers</b>  |





Krysten Vanier



**Fondation**  
de l'Hôpital de Memphrémagog



**2024-25**  
**MEMPHRÉMAGOG**  
**HOSPITAL FOUNDATION**  
**FUNDING: SENIOR VISITS**  
**AND SUPPORT CALLS**

**Home Visits: 184+**

**Testimonial:**

I've been the grateful recipient of many of the CABMN's services.

Accompanied transport has been part my weekly routine for many years, without which I would not be able to live in this wonderful community. The volunteers & staff are friendly, efficient, & professional.

Friendly visits, newer to my agenda, has been a real boost for my moral and piece of mind & link to the community.

Both programs are now essential to my well-being and enrichment of my quality of life & introduced me a whole new network of fantastic people. Thank you for this opportunity to express my appreciation.

**Nancy Tranchemontagne**

**Phone Calls:**

Potton: 176

Bolton-Est: 83

Saint-Etienne-de-Bolton: 75

Eastman: 121

Stukely-Sud: 68

**TOTAL: 523 calls**



With the Help of :



Jo-ann Drobot  
CABMN team

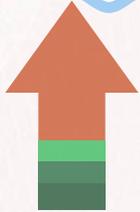
Maryse Plouffe  
CABMN volunteer



Walk-Ins

**1383**

up from  
last year by  
30



Calls

**2515**

up from last  
year by 171  
calls



Crisis Interventions  
References and  
Collaborations

## Main Office Stats



Photocopies, faxes, and liaison with  
governments



Main Office Volunteers





## You can Quote me



I would like to extend our heartfelt thanks to Centre Bénévole Action (CAB) for taking the time to help Mansonville Elementary School connect with dedicated community volunteers. Your support has made a meaningful difference in our school, from assisting with daily tasks like offering hot lunches to working one-on-one with students who need extra help. Your commitment to our students' success is truly appreciated, and we are grateful for the positive impact you continue to have in our school community.

Kimberley Morin Teaching Principale - Mansonville Elementary school

You volunteer to help others. In return, you have the pleasure of having been useful, but you also have the pleasure of meeting other interesting people.

Beatrice Baass Fussinger - Volunteer

Chauffeuring someone to a medical or other appointment is probably the most unpredictable form of volunteering. We often don't know how long it will take, and the person we're helping can't tell us exactly how long it will take, since it's out of their control. But one thing is certain, it makes all the difference in the world to the client. One of my passengers told me quite clearly that without the CABMN and the services of the volunteer drivers, she wouldn't be able to continue living in her house. The last time I transported this client, we stopped at a grocery store on the way home to do some shopping, and she was so happy I felt like I'd taken her to a five-star restaurant and a trip to the theater. These moments are worth all the waiting that comes with transportation/accompaniment. So I'm happy to do it.

Madeleine Langlois - volunteer

## **VOLUNTEERS**

Hooray for volunteers, hooray for you all  
For all that you do, you can stand so very tall  
We are proud of you, each and everyone  
You should be proud too for all that you've done

You make the friendly calls, the home visits too,  
Medical transports you drive both fro and to  
You help at events, you go the extra mile  
Most important of all you bring your smile

The CAB is so thankful for the time you give  
Without which our mission we could not live  
We say the CAB serves, but not without you  
We love you and **THANK YOU THANK YOU THANK YOU!!**

**Poem by Mary Lachance**



**Volunteer extraordinaire**

# Our partners 2024-2025

## FINANCIERS+

A big thank you for their help.

Centraide Estrie  
 CIUSSS de l'Estrie-CHUS  
 Federal government-Miscellaneous programs  
 Provincial government-Miscellaneous programs  
 L'APPUI  
 Municipalities of Potton, Bolton-Est, Saint-Etienne-de-Bolton,  
 Eastman and Stukely-Sud  
 Eclaireurs  
 Rucher Boltonnois  
 NexKemia Petrochemicals Inc.  
 Montreal Canadiens Foundation  
 Destination Owl's Head  
 Townshippers Foundation  
 Scowen Family Foundation  
 Desjardins Memphremagog  
 Epiq Triathlon  
 Girardin Blue Bird Inc.  
 Optimist Club of Mansonville  
 Owls Head chapter No. 35 O.E.S.  
 ANONYMOUS DONORS

Centre intégré universitaire  
 de santé et de services sociaux  
 de l'Estrie - Centre  
 hospitalier universitaire  
 de Sherbrooke



Gouvernement  
 du Canada



# Our partners 2024–2025

A big thank you for their help.

## SUPPORT-SERVICES-FINANCIAL SUPPORT

Saint-Benoit-du-lac Abbey  
Richelieu grocery store  
Depanneur Bonisoir  
Shell garage station  
Giroux et Giroux (RONA)  
Euro-Deli  
Appalachian Coffee Roasters  
Equinox Brewery  
Mansonville Baptist Church  
Local elementary schools  
Massey Vanier High School  
Memphremagog Food Bank (BAM)  
Covered Market  
API MD Farm (honey and honey related products)  
T.C. snow removal service  
Bourassa Maple Syrup  
Neil Smith Maple syrup and wood products  
Bresee vineyard  
The Record Newspaper  
Memphremagog Women's Center  
Boulangerie Owl's Bread  
Resto Bolton  
FamiliPrix Mansonville  
Yamaska Literacy Council  
Potton Fire Fighters and First Responders  
Transport des Alentours  
FCABQ  
PAIR Program  
TCAM (Table de Concertation Aînés Memphremagog)  
Québec Provincial Police (QPP)  
RCABE-Regroupement des centres d'action bénévoles de l'Estrie  
Men's Billiard Group





2024  
Over  
\$18,000  
raised



Event by the community  
FOR the community



[epiqtriathlon@gmail.com](mailto:epiqtriathlon@gmail.com)

<https://www.facebook.com/epiqtriathlon>  
Presented by:

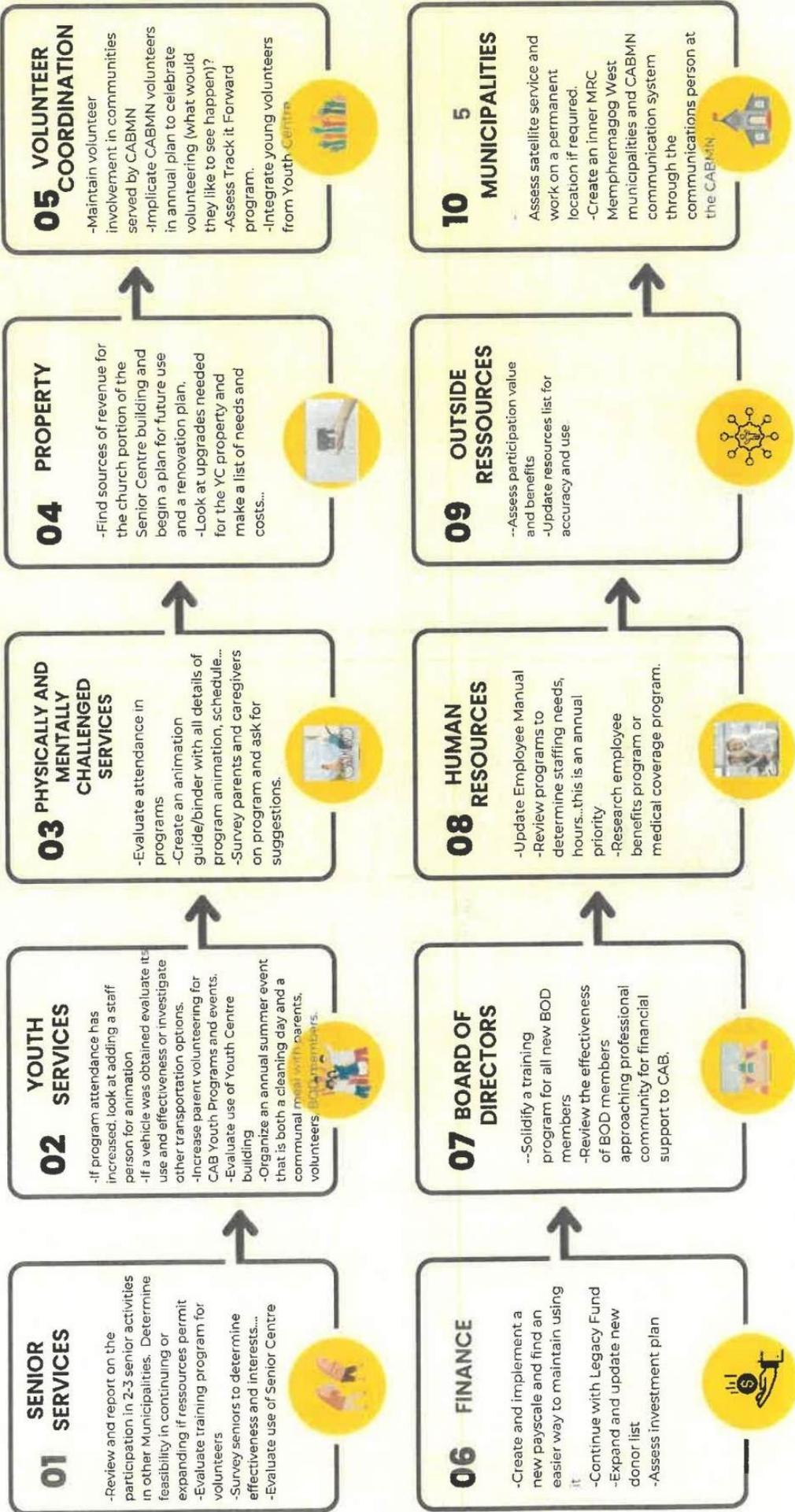


2024-2025  
27 Volunteers  
256+ hours  
donated

If you would like to  
volunteer for this special  
event please contact Debbie  
Harding  
[d.harding@cabmn.org](mailto:d.harding@cabmn.org)  
Next Event:  
September 27,  
2025

# CABMN VISION PLAN 2024-2029

Year two-(2025-2026)



# CABMN VISION PLAN 2024-2029

Year two--(2025-2026)



## **VISION PLAN**

### **YEAR ONE PROGRESS REPORT FROM STAFF TEAM-MABLE HASTINGS**

#### **SENIOR SERVICES**

The SAPA team has had volunteer trained who are now animating the Viactive program each week (4 volunteers have been trained). The team has also met with and attended a gathering of Viactive instructors held in Magog in April. The CABMN has also continued to offer support to the Viactive instructors in Stukely-sud.

Volunteers possessing skills are leading many of the programs happening at the La Plume au Vent Senior Centre including: The Scottish Dance, Gypsy dance, Embroidery, Bridge... As we implicate volunteers, we find if needed or requested training....for example: with les eclaireurs in offering training of looking after yourself while being a support and natural caregiver to others, sessions on assisted death, Wills and mandates...

The ED and CAB President met with Saint-Etienne-de-Bolton and following this meeting the SAPA team connected with Saint-Etienne and provided them with a list of potential workshops that could be offered to seniors in their region along with the contact information for the animators of each. We felt that Saint-Etienne is the most centralized area in between Bolton-Est, Stukely-sud and Eastman.

The ED is in talks with the CIUSSSE-CHUS to see if the CABMN would be able, when confidentiality is required or a quiet workspace and the office of the Social Workers is empty, if the CABMN can access it and use it. The CIUSSSE had agreed and is working on an agreement and schedule. Of course, the CLSC use is always a priority, but it will give the CABMN a quiet space to access.

#### **YOUTH SERVICES**

New sources of revenue have been accessed for youth activities resulting in a \$10,000 grant from Grand Defi-Pierre Lavoie to aid with the Home Economics, MAYO/JAM expenditures for purchasing food, cooking equipment, farming materials etc...this grant also helps with activities that get the youth moving and exercising.

We have applied to two funding sources to try and get the funds to purchase a second-hand van to transport the youth to the farm and to other activities. No positive results in this demand yet.

As always, the Youth Centre continues to experiment with weekly programs offered from fall to summer each year assuring that there is an interest of the part of the youth to attend. A big focus this year has been on nutrition and cooking, exercise and dance as well as leadership with a special project this year on Indigenous history.

We received a \$2000 donation through Gilles Belanger Depute Orford which is an increase from the regular \$500 annual contribution.

The Youth Centre has been able to maintain its annual fundraising goals and in a time when other groups find this difficult, the SADD and YC seem to excel at it.

## **PHYSICALLY AND MENTALLY CHALLENGED SERVICES**

The Day Centre agreement gives the CABMN a year by year commitment. The CIUSSSE-CHUS has committed to funding the program as long as the CABMN can maintain the attendance. If ever they decide it has to discontinue, we will receive a 6-month notice.

## **PROPERTY**

The Property Committee of the CABMN has expanded to cover both of the CABMN building (Youth/Senior) a list of necessary work continues to be made and items are ticked off as they are completed. Most recently the gallery entrance and ramps were replaced. This was done in a way that will allow for expansion if we receive a grant applied for from the Enabling Accessibility fund. The renovation plan and upkeep plan for both buildings is continuously updated. The Youth Centre building required a new entrance ramp, and this was also done in November 2024 by a licensed contractor.

## **VOLUNTEER COORDINATION**

A survey was sent out via survey monkey with some 50 responses given. The survey asked questions regarding volunteer involvement, questions regarding the volunteer experience at the CABMN, support, etc...The results are being used to improve our volunteer coordination although we did receive many positive responses. A Volunteer Campaign sheet was created for each CABMN Municipality served. This included a sheet answering the question a resident might pose, "Why should I volunteer with the CABMN in Potton to serve MY municipality?" And a sheet with questions an organization might ask like, "Why should I call the CABMN if I need volunteers in MY municipality?" Accompanying these sheets was an activity calendar for each municipality with annual volunteer opportunities in each of the 5 served by the CABMN. This information went to each municipality, and we are pursuing a follow-up constantly with each.

Volunteer needs for each municipality have been and continue to be posted on our site, on each of the Municipal sites, in each Municipalities monthly bulletin that goes out to all citizens...

## **FINANCE**

The ED has created a List of Major donors to the CABMN presently and continuously adds new names. The ED is in the process of contacting major donors to determine if they would be willing to make a commitment to 3-5 years of giving. We did obtain 2 new major donors this passed year.

## **BOARD OF DIRECTORS**

In the last year, the Board of Directors lost three of its directors either because it was the end of a mandate or resignations for personal reasons. The nomination committee was very active and found two great new directors who joined us in November/December which means in mid-fiscal year. Nevertheless, the Vision Plan was at the forefront of our thinking and actions. The nominating committee, once the new directors were found and integrated, continued to work on the composition of an efficient board of directors. We met multiple times and decided that a robot portrait was probably not going to fit reality at any given time. So, we moved to working on a system of punctual assessment of the board to prepare for new members who would complement the board when they integrate it. We are also now testing a questionnaire to be used when we are interviewing potential candidates for the Board. This should make it more formal and would allow us to build from there. It would also be a good guide for future members working on finding new directors.

The committee also focused on a succession plan for the executive to make sure that there was support available for new executives who would in turn take on the future executives. We have been looking at training options for the members of the board and are in the process of finding and making an inventory of options that are offered by diverse organizations at a cost that wouldn't deplete the CABMN's coffers too much. Already, we have attended seminars and searched the web for ideas and inspiration from other organizations similar to ours.

Our two new members on the Board have been working on the creation of this new committee that will most likely address our goal of reaching out to professional communities the directors have been connected to in their career and open the way to their involvement in fundraising. This committee is in progress and its mission will aim towards events, public relations, marketing etc...

Considering the reduced team of administrators on the Board for a good part of the year, it seems like that everything is in place to reach those goals even if they were to be realized in the second Year of the Vision Plan. 2025-2026 aims to solidify training for new BOD members which will be well on its way. Implicating BOD members more in reaching out to professional community in a variety of needs of CAB may need some rethinking.

### **HUMAN RESOURCES**

The HR committee has abolished the pay scale and rather created an "Employee Salary Review Scale." This document better suits the needs of the ED and the evolving positions of the CABMN staffing needs and is based on the everchanging positions at the CABMN at any given time. It also notes the many hats worn by some employees and tasks related to the varying positions.

### **OUTSIDE RESOURCES**

Maintaining links with outside resources: This too is ongoing and many meetings have been had with resources from the CIUSSSE-CHUS including: mental health, vaccines/shots with CIUSSSE-CHUS nursing team, Social Workers, workshops and information sessions etc....

Assuring CABMN has representation at regional meetings: We have representation on the Table de Concertation des aînés Memphremagog (TCAM). We have representation on the CeSam food insecurity committee. This is being done as staff hours allow. We will continue to join pertinent committees as time permits.

### **5 MUNICIPALITIES**

Through the Volunteer Coordination all of the five municipalities were contacted and each one, or organizations with regular volunteer opportunities were consulted and Annual Volunteer Opportunities were put onto a calendar for each Municipality. This gives the CABMN pre-knowledge of upcoming activities in each Municipality and allows the CABMN to know which organizations and what is normally needed for these annual events. We can also make the calendars available to the Municipalities of requested and the Municipalities have been advised of this.

We are advancing our volunteer registration in the more distant communities with a one day per week CABMN satellite that will concentrate on four goals...

1. Promoting volunteering in each Municipality, registering new volunteers in each municipality to volunteer in their community.
2. Signing volunteers up to become Accompanied transport drivers in each area and promoting the service in each.

3. Promoting senior health with possible vaccine clinics in other area as well as offering workshops on subjects of interest to the senior population. We will also offer medical equipment lending through the satellite person.

4. Promoting food security (getting emergency food requests filled in these more distant areas and finding volunteers interested in food security projects. We have already started the negotiation process with Saint-Etienne-de-Bolton in having the satellite person given a space in their Town Hall (free of charge) to begin the Satellite Pilot project (one day per week). We have hired the person and she is being trained now and will start in the Bolton area in the next two weeks.

### **COMMUNICATIONS**

Our Communications person has made contact with every Municipal Newsletter and when the CABMN has postings, she sends them to each. We are also subscribed to each one so we see our postings. We send postings to other communities as well.

### **MAIN OFFICE SERVICES**

Services like the Income Tax Clinic have grown. This year statistics are as follows:

2024 Income Tax filing year (87 total): 60 Mansonville; 7 Bolton-Est; 5 Saint-Etienne-de Bolton; 8 Eastman; 6 Austin; 1 Sherbrooke.

By comparison to last year (Below) we note the increase....

2023 Income Tax filing year (78 total): 49 Mansonville

We note that services like Medical Equipment lending is also on the increase.

We continue to support the Coop in its Meals on Wheels service in a variety of ways.

### **ARCHIVES**

We continue to sort our archives destroying all information that is not necessary to retain. Volunteer, Murielle Parkes is in the very lengthy process of dating, archiving and storing all of the MANY years of information regarding the CABMN that she has in her possession as co founder and long-time ED. Murielle is working with a CABMN volunteer in getting all of this in order and preserved. The determining of what is kept and what is destroyed is presently in the hands the ED. The proper procedures and a plan for archiving has not been determined and finalized yet.

# États financiers 2024-2025

## 2024-2025 Financial Statement



**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Financial Statements**  
*March 31, 2025*

# Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord

## Contents

*For the year ended March 31, 2025*

---

|  | Page |
|--|------|
| <b>Independent Auditor's Report</b>            |      |
| <b>Financial Statements</b>                    |      |
| Statement of Operations.....                   | 1    |
| Statement of Changes in Net Assets.....        | 2    |
| Balance Sheet.....                             | 3    |
| Statement of Cash Flows.....                   | 4    |
| <b>Notes to the Financial Statements</b> ..... | 5    |
| <b>Additional Information</b> .....            | 11   |

---

To the Directors of  
Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord

### Qualified Opinion

We have audited the financial statements of Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord (the Organization), which comprise the balance sheet as at March 31, 2025, and the statements of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, except for the effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion section of our report, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Organization as at March 31, 2025, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

### Basis for Qualified Opinion

In common with many not-for-profit organizations, Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord derives revenue from donations, the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, our verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord. Therefore, we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to recorded donations, excess of revenues over expenses, and cash flows from operations for the years ended March 31, 2025 and 2024, current assets as at March 31, 2025 and 2024, and net assets as at as at April 1 and March 31 for both 2025 and 2024. Our audit opinion on the financial statements for the year ended March 31, 2024 was modified accordingly because of the possible effect of this scope limitation.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Organization in accordance with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Canada, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

### Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Organization's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Organization or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Organization's financial reporting process.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Organization's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Organization's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Organization to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

**MNP** LLP<sup>1</sup>  
MNP LLP

Cowansville, Québec  
June 9, 2025

---

<sup>1</sup> By CPA auditor, public accountancy permit No. A133116

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Statement of Operations**  
*For the year ended March 31, 2025*

|  | 2025           | 2024           |
|--|----------------|----------------|
| <b>Revenues</b>  |                |                |
| Fundraising  | 82,456         | 101,374        |
| Funding from other community organizations                               | 51,652         | 36,821         |
| Senior services (Fondation de l'Hôpital de Memphrémagog)                 | 19,016         | 8,224          |
| Rental revenue   | 8,390          | 8,265          |
| Respite services   | 7,020          | 7,956          |
| Other  | 1,430          | 1,587          |
| Amortization of deferred contributions related to property and equipment | 459            | 503            |
|  | <b>170,423</b> | <b>164,730</b> |
| <b>Government grants (Schedule A)</b>                                    | <b>374,940</b> | <b>376,295</b> |
| <b>Municipal funding (Note 7)</b>  | <b>29,000</b>  | <b>30,000</b>  |
|  | <b>574,363</b> | <b>571,025</b> |
| <b>Expenses</b>  |                |                |
| Salaries   | 365,703        | 361,010        |
| Property expenses  | 83,627         | 29,684         |
| Program expenditures   | 35,631         | 34,336         |
| Telecommunications   | 15,748         | 16,630         |
| Subcontractors (Vision Plan)   | 9,755          | 36,733         |
| Professional fees  | 9,632          | 7,731          |
| Material and supplies  | 7,846          | 6,574          |
| Staff and volunteer support  | 4,563          | 4,308          |
| Equipment and equipment rental   | 2,985          | 7,882          |
| Travelling expenses  | 2,917          | 2,955          |
| Fundraising  | 2,423          | 8,330          |
| Association fees   | 1,586          | 1,591          |
| Payroll service  | 1,455          | 1,446          |
| Promotion  | 944            | 1,121          |
| Insurance  | 578            | 551            |
| Bank charges and interest  | 367            | 339            |
| Miscellaneous  | 214            | 1,561          |
| Honorarium   | -              | 1,750          |
| Amortization   | 8,259          | 8,018          |
|  | <b>554,233</b> | <b>532,550</b> |
| <b>Excess of revenues over expenses from operations</b>                  | <b>20,130</b>  | <b>38,475</b>  |
| <b>Other revenue</b>   |                |                |
| Interest income  | 6,572          | 2,182          |
| <b>Excess of revenues over expenses</b>                                  | <b>26,702</b>  | <b>40,657</b>  |

The accompanying notes and additional information are an integral part of these financial statements.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Statement of Changes in Net Assets**

*For the year ended March 31, 2025*

|                                   | <i>Invested<br/>in capital<br/>assets</i> | <i>Externally<br/>Restricted</i> | <i>Internally<br/>Restricted</i> | <i>Unrestricted</i> | <i>2025<br/>Total</i> | <i>2024<br/>Total</i> |
|-----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Balance, beginning of year</b> | 115,211                                   | 12,218                           | 70,999                           | 332,111             | 530,539               | 489,882               |
| Excess of revenues over expenses  | 4,814                                     | (12,218)                         | (43,004)                         | 77,110              | 26,702                | 40,657                |
| Interfund transfers (Note 4)      | -   | 7,000                            | 3,000                            | (10,000)            | -                     | -                     |
| <b>Balance, end of year</b>       | <b>120,025</b>                            | <b>7,000</b>                     | <b>30,995</b>                    | <b>399,221</b>      | <b>557,241</b>        | <b>530,539</b>        |

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Balance Sheet**  
 March 31, 2025

|   | 2025    | 2024    |
|---|---------|---------|
| <b>Assets</b>   |         |         |
| <b>Current</b>  |         |         |
| Cash  | 320,521 | 304,752 |
| Short-term investments (Note 5)   | 100,000 | 100,000 |
| Accounts receivable (Note 6)  | 6,832   | 6,772   |
| Sales taxes receivable  | 4,258   | 11,151  |
| Grants receivable (Note 7)  | 33,885  | 30,000  |
| Prepaid expenses  | 11,021  | 8,669   |
|   | 476,517 | 461,344 |
| <b>Property and equipment (Note 8)</b>  | 185,987 | 194,246 |
|   | 662,504 | 655,590 |
| <b>Liabilities</b>  |         |         |
| <b>Current</b>  |         |         |
| Accounts payable (Note 10)  | 32,301  | 33,798  |
| Deferred contributions (Note 11)  | 7,000   | -       |
| Current portion of deferred government grants related to property and equipment (Note 12) | 2,448   | 2,751   |
| Current portion of deferred contributions related to property and equipment (Note 14)     | 423     | 459     |
| Deferred government grants related to future operating activities (Note 13)               | -       | 12,218  |
|   | 42,172  | 49,226  |
| <b>Deferred government grants related to property and equipment (Note 12)</b>             | 53,937  | 66,246  |
| <b>Deferred contributions related to property and equipment (Note 14)</b>                 | 9,154   | 9,577   |
|   | 105,263 | 125,051 |
| <b>Net assets</b>   |         |         |
| <b>Invested in capital assets</b>   | 120,025 | 115,211 |
| <b>Internally restricted</b>  | 30,995  | 70,999  |
| <b>Externally restricted</b>  | 7,000   | 12,218  |
| <b>Unrestricted</b>   | 399,221 | 332,111 |
|   | 557,241 | 530,539 |
|   | 662,504 | 655,590 |

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Approved on behalf of the Board

*Patricia Lachance*  
 Director

  
 Director

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Statement of Cash Flows**  
*For the year ended March 31, 2025*

|   | 2025           | 2024             |
|---|----------------|------------------|
| <b>Operating activities</b>   |                |                  |
| Excess of revenues over expenses  | 26,702         | 40,657           |
| Non-cash items:   |                |                  |
| Amortization of property and equipment  | 8,259          | 8,018            |
| Amortization of deferred contributions related to property and equipment          | (459)          | (503)            |
| Amortization of deferred government grants related to property and equipment      | (12,614)       | (2,590)          |
| Amortization of deferred government grants related to future operating activities | (12,218)       | -                |
|   | <b>9,670</b>   | <b>45,582</b>    |
| Net change in non-cash items related to operating activities:                     |                |                  |
| Short-term investments  | -              | (100,000)        |
| Accounts receivable   | (60)           | (5,112)          |
| Sales taxes receivable  | 6,893          | (8,249)          |
| Grants receivable   | (3,885)        | (23,000)         |
| Prepaid expenses  | (2,352)        | (4,254)          |
| Accounts payable  | (1,497)        | 11,332           |
| Deferred contributions  | -              | (1,000)          |
|   | <b>8,769</b>   | <b>(84,701)</b>  |
| <b>Investing activity</b>   |                |                  |
| Acquisition of property and equipment   | -              | (53,196)         |
| <b>Financing activities</b>   |                |                  |
| Deferred government grants related to property and equipment                      | -              | 42,420           |
| Repayment of government grants related to property and equipment                  | -              | (20,000)         |
| Deferred contributions  | 7,000          | -                |
| Deferred government grants related to future operating activities                 | -              | 12,218           |
|   | <b>7,000</b>   | <b>34,638</b>    |
| <b>Increase (decrease) in cash and cash equivalents</b>                           | <b>15,769</b>  | <b>(103,259)</b> |
| <b>Cash and cash equivalents, beginning of year</b>                               | <b>304,752</b> | <b>408,011</b>   |
| <b>Cash and cash equivalents, end of year</b>                                     | <b>320,521</b> | <b>304,752</b>   |

Cash and cash equivalents consist of cash.

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**  
March 31, 2025

---

**1. Status and purpose of the organization**

Centre d'action bénévole de la Missisquoi-Nord - Missisquoi North Volunteer Centre (the Organization) is incorporated as a not-for-profit organization under Part III of the Companies Act (Quebec) and is a registered charity under the Income Tax Act. The Organization, an accredited volunteer centre, provides services to the elderly, youth, handicapped, economically disadvantaged as well as other citizens requiring assistance in the Missisquoi North region of Quebec.

**2. Significant accounting policies**

The Organization applies the Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

**Revenue recognition**

Revenues are recognized when there is persuasive evidence that an arrangement exists, the price is fixed or determinable and collection is reasonably assured.

Grant revenues and rental revenues are recognized per terms of the contract.

Revenues from services are recognized as revenue when they are received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

**Accounting for contributions**

Contributions are recognized using the deferral method. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when they are received or receivable if the amount can be reasonably estimated and receipt is reasonably assured.

**Use of estimates**

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and the amounts recognized as revenues and expenses for the periods covered. Actual results may differ from these estimates. The main estimates relate to the impairment of financial assets and the useful life of property and equipment.

**Cash and cash equivalents**

The Organization's policy is to present bank balances, including bank overdrafts with balances that fluctuate frequently from being positive to overdrawn, under cash and cash equivalents.

**Property and equipment**

Property and equipment are accounted for at cost. Amortization is calculated on their respective estimated useful lives using the declining balance method at the following rates:

|                                       | <b>Rates</b> |
|---------------------------------------|--------------|
| Building                              | 4%           |
| Parking lot                           | 5%           |
| Equipment and furniture               | 30%          |
| Data network infrastructure equipment | 30%          |
| General purpose computer equipment    | 50%          |

**Impairment of long-lived assets**

Property and equipment and intangible assets subject to amortization are tested for recoverability whenever events or changes in circumstances indicate that their carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognized when the carrying amount of the asset exceeds the sum of the undiscounted cash flows resulting from its use and eventual disposition. The impairment loss is measured as the amount by which the carrying amount of the long-lived asset exceeds its fair value.

**2. Significant accounting policies (continued)**

**Deferred grants**

Capital grants are accounted for as deferred grants and amortized on the same basis as the related capital assets. Operating grants are accounted for in reduction of operating expenses.

**Financial instruments**

*Initial measurement*

The Organization initially measures its financial assets and liabilities originated or exchanged in arm's length transactions at fair value. Financial assets and liabilities originated or exchanged in related party transactions, except for those that involve parties whose sole relationship with the Organization is in the capacity of management, are initially measured at cost.

*Subsequent measurement*

The Organization subsequently measures all its financial assets and liabilities at cost or amortized cost.

Financial assets measured at amortized cost on a straight-line basis include cash, accounts receivable and grants receivable.

Financial liabilities measured at amortized cost on a straight-line basis include accounts payable.

*Impairment*

For financial assets measured at cost or amortized cost, the Organization determines whether there are indications of possible impairment. When there are, and the Organization determines that a significant adverse change has occurred during the period in the expected timing or amount of future cash flows, a write-down is recognized in income. If the indicators of impairment have decreased or no longer exist, the previously recognized impairment loss may be reversed to the extent of the improvement. The carrying amount of the financial asset may not be greater than the amount that would have been reported at the date of the reversal had the impairment not been recognized previously. The amount of the reversal is recognized in income.

**3. Contributed services**

Volunteers contribute a significant amount of hours per year to assist the Organization in carrying out its services to the community. Furthermore, the Organization's offices are provided free of rent from the Municipality of Polton. In addition, the Organization receives contributed items for their programs and fundraising activities. Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services and inventory are not recognized in the financial statements.

**4. Interfund transfers**

During the year, the Organization spent a total of \$36,108 on the replacement of the existing roof of the Senior Centre, \$3,004 (2024: \$20,638) on the paving of the parking lot and other renovations at the Youth Centre, nil (2024: \$10,000) on general programming, and \$10,000 (2024: \$10,000) on staffing.

The Organization agreed to restrict \$3,000 (2024: \$3,000) for future renovations of the Senior and Youth Centre.

There remains a balance of \$10,995 for renovations of the Senior and Youth Centre and \$20,000 for staffing.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**  
*March 31, 2025*

**5. Short-term investments**

|   | 2025    | 2024    |
|---|---------|---------|
| Guaranteed investment certificate, due December 2024, 4.15% per annum | -       | 100,000 |
| Guaranteed investment certificate, due December 2025, 3.20% per annum | 100,000 | -       |
|   | 100,000 | 100,000 |

**6. Accounts receivable**

|                     | 2025  | 2024  |
|---------------------|-------|-------|
| Accounts receivable | 5,969 | 5,283 |
| Accrued interest    | 863   | 1,489 |
|                     | 6,832 | 6,772 |

**7. Grants receivable**

|   | 2025   | 2024   |
|---|--------|--------|
| Municipality of Potton                            | 25,000 | 25,000 |
| Municipality of Bolton-Est                        | 4,000  | 5,000  |
| CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Day centre activities | 4,885  | -      |
|   | 33,885 | 30,000 |

**8. Property and equipment**

|                                       | Cost    | Accumulated<br>amortization | 2025<br>Net<br>book value | 2024<br>Net<br>book value |
|---------------------------------------|---------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Land                                  | 11,616  | -                           | 11,616                    | 11,616                    |
| Building                              | 274,826 | 120,819                     | 154,007                   | 160,424                   |
| Parking lot                           | 20,638  | 1,522                       | 19,116                    | 20,122                    |
| Equipment and furniture               | 49,067  | 48,611                      | 456                       | 651                       |
| Data network infrastructure equipment | 3,796   | 3,530                       | 266                       | 380                       |
| General purpose computer equipment    | 11,242  | 10,716                      | 526                       | 1,053                     |
|                                       | 371,185 | 185,198                     | 185,987                   | 194,246                   |

**9. Line of credit**

The Organization has an authorized line of credit of \$20,000 bearing interest at 10.45% annually. During the fiscal year, the line of credit was unused.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**  
*March 31, 2025*

**10. Accounts payable**

|                        | 2025   | 2024   |
|------------------------|--------|--------|
| Accounts payable       | 1,103  | 2,854  |
| Accrued liabilities    | 851    | 2,874  |
| Salaries payable       | 28,090 | 25,910 |
| Government remittances | 2,257  | 2,160  |
|                        | 32,301 | 33,798 |

**11. Deferred contributions**

|   | 2025    | 2024 |
|---|---------|------|
| Amount received for the year                                      | 10,000  | -    |
| Less: Amortization of grant recognized as revenue during the year | (3,000) | -    |
| Balance, end of year  | 7,000   | -    |

**12. Deferred government grants related to property and equipment**

Deferred government grants represent funding for capital expenditures and future operating activities from governmental sources.

|  | 2025     | 2024     |
|--|----------|----------|
| Balance, beginning of year   | 68,999   | 49,169   |
| Plus: Amount received for the year                                 | -        | 42,420   |
| Less: Amortization of grants recognized as revenue during the year | (12,614) | (2,590)  |
| Less: Repayment during the year                                    | -        | (20,000) |
|  | 56,385   | 68,999   |

Current and long-term deferred government grants related to property and equipment are \$2,448 (2024: \$2,751) and \$53,937 (2023: \$66,248), respectively.

**13. Deferred government grants for future operating activities**

The Organization received funding of \$50,000 in 2024 and \$2,560 in 2025 from the federal government by way of Centraide Estrie for the Where do we go from here? (Vision Plan) project. The funds were to be used specifically for the future vision of the Organization. At March 31, 2025, the project had been completed and a total of \$14,778 (2024: \$37,782) had been recognized in the statement of operations, with a balance remaining of nil (2024: \$12,218) presented as deferred government grants for future operating activities.

**Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord**  
**Notes to the Financial Statements**  
*March 31, 2025*

**14. Deferred contributions related to property and equipment**

The deferred contributions represent funding for capital asset acquisitions from non-governmental sources.

|   | 2025   | 2024   |
|---|--------|--------|
| Balance, beginning of year  | 10,036 | 10,539 |
| Less: Amortization of contributions recognized as revenue during the year | (459)  | (503)  |
|   | 9,577  | 10,036 |
| Less: Current portion   | (423)  | (459)  |
| Balance, end of year  | 9,154  | 9,577  |

**15. Related party transactions**

|  | 2025 | 2024 |
|--|------|------|
|--|------|------|

**Expenses**

|   |       |        |
|---|-------|--------|
| Subcontractors - Patterson, Langlois Consultants <sup>(a)</sup> | 9,755 | 36,733 |
|---|-------|--------|

a) The Organization is related to Patterson, Langlois Consultants in that a director of the Organization is also a director and shareholder of Patterson, Langlois Consultants.

These transactions are valued at the exchange amount.

**16. Economic dependence**

The Organization receives 58% (55% in 2024) of its funding from the Regional Health Board - CIUSSS de l'Estrie - CHUS.

**17. Financial instruments**

**Financial risks**

The significant risks arising from financial instruments to which the Organization is exposed as at March 31, 2025 are detailed below.

**Liquidity risk**

Liquidity risk is the risk that the Organization will encounter difficulty in meeting obligations associated with financial liabilities. The Organization is exposed to this risk mainly in respect to their reliance on government funding from the regional health board - CIUSSS de l'Estrie - CHUS.

**Credit risk**

Credit risk is the risk that one party to a financial asset will cause a financial loss for the Organization by failing to discharge an obligation. The Organization's credit risk is mainly related to accounts receivable and grants receivable. The organization determines, on a continuing basis, the probable losses and sets up a provision for losses based on the estimated realizable value.

**17. Financial instruments (continued)**

**Interest rate risk**

Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in interest rates. The Organization is exposed to interest rate risk on its fixed-interest rate financial instruments. Fixed interest rate instruments subject the Organization to a fair value risk, since fair value fluctuates inversely to changes in market interest rates.

## Centre d'action Bénévole de la Missisquoi Nord

### Additional Information

*For the year ended March 31, 2025*

|  | 2025    | 2024    |
|--|---------|---------|
| <b>Schedule A - Government grants</b>  |         |         |
| CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Support of the overall mission                   | 256,492 | 247,692 |
| CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Support program for the autonomy of seniors      | 37,806  | 36,812  |
| CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Day centre activities                            | 30,810  | 25,925  |
| Centraide - Vision plan  | 14,778  | 37,782  |
| Centraide - Support of the overall mission                                   | 12,624  | 12,624  |
| Employment and Social Development Canada                                     | 9,862   | -       |
| Canada summer jobs   | 4,818   | 4,662   |
| Amortization of deferred government grants related to property and equipment | 2,752   | 2,590   |
| Provincial grants  | 2,385   | 380     |
| Community volunteer income tax program                                       | 1,880   | 2,130   |
| Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale - Accompanied travel       | 733     | 398     |
| CIUSSS de l'Estrie - CHUS - Le réseau d'éclaireurs                           | -       | 5,300   |
|  | 374,940 | 376,295 |

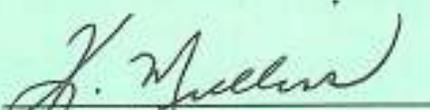
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA MISSISQUOI-NORD

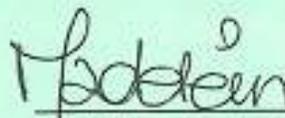
Prévision budgétaire 2025-2026 Budget previsions

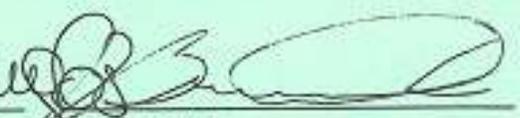
| Compte  | 2026 budget       | 2025 actual       | 2025 budget       | 2024 actual       |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Funding from other community organizations              | 45 000,00         | 51 652,00         | 29 000,00         | 36 821,00         |
| Fundraising   | 73 400,00         | 82 456,00         | 110 350,00        | 101 374,00        |
| Rental revenue  | 8 700,00          | 8 390,00          | 8 465,00          | 8 265,00          |
| Other   | 3 000,00          | 1 430,00          | 2 900,00          | 1 587,00          |
| Amortization deferred rev.-Capital assets               | 600,00            | 459,00            | 600,00            | 503,00            |
| Services  | 7 250,00          | 7 020,00          | 7 250,00          | 7 956,00          |
| Senior services (Fondation de l'Hopital de Memphémagog) | 30 000,00         | 19 016,00         | 20 000,00         | 8 224,00          |
| <b>Total revenues other than government grants</b>      | <b>167 950,00</b> | <b>170 423,00</b> | <b>178 565,00</b> | <b>164 730,00</b> |
| Regional health board-CIUSSS                            | 325 000,00        | 325 108,00        | 315 500,00        | 315 729,00        |
| Federal grants  | 12 500,00         | 27 402,00         | 30 000,00         | 50 406,00         |
| Other Provincial grants                                 | 2 000,00          | 2 385,00          | 400,00            | 380,00            |
| Employment grants                                       | 3 500,00          | 4 818,00          | 3 500,00          | 4 662,00          |
| Employment and Social Development Canada                | 0,00              | 9 862,00          | 0,00              | 0,00              |
| Ministère de l'Emploi - accompanied travel              | 1 000,00          | 733,00            | 1 000,00          | 398,00            |
| Municipal funding                                       | 29 000,00         | 29 000,00         | 30 000,00         | 30 000,00         |
| Community Volunteer Income Tax Program                  | 1 000,00          | 1 880,00          | 1 500,00          | 2 130,00          |
| Amortization of government grants                       | 3 000,00          | 2 752,00          | 7 500,00          | 2 590,00          |
| <b>Total government funding</b>                         | <b>377 000,00</b> | <b>403 940,00</b> | <b>389 400,00</b> | <b>406 295,00</b> |
| <b>Total revenues</b>                                   | <b>544 950,00</b> | <b>574 363,00</b> | <b>567 965,00</b> | <b>571 025,00</b> |
| Salaries  | 400 000,00        | 365 703,00        | 400 000,00        | 361 010,00        |
| Subcontractors (Vision Plan)                            | 0,00              | 9 755,00          | 18 000,00         | 36 733,00         |
| Property expenses                                       | 81 150,00         | 83 627,00         | 108 300,00        | 29 684,00         |
| Program expenditures                                    | 41 800,00         | 35 631,00         | 36 200,00         | 34 336,00         |
| Material and supplies                                   | 6 500,00          | 7 846,00          | 4 100,00          | 6 574,00          |
| Professional fees                                       | 12 000,00         | 9 632,00          | 10 000,00         | 7 731,00          |
| Promotion   | 1 750,00          | 944,00            | 1 250,00          | 1 121,00          |
| Telecommunications                                      | 17 000,00         | 15 748,00         | 16 000,00         | 16 630,00         |
| Equipment & equipment rental                            | 4 000,00          | 2 985,00          | 4 500,00          | 7 882,00          |
| Staff and volunteer support                             | 5 600,00          | 4 563,00          | 5 600,00          | 4 308,00          |
| Insurance   | 700,00            | 578,00            | 1 000,00          | 551,00            |
| Travelling expenses                                     | 4 000,00          | 2 917,00          | 2 000,00          | 2 955,00          |
| Association fees  | 1 800,00          | 1 586,00          | 1 800,00          | 1 591,00          |
| Payroll service   | 1 500,00          | 1 455,00          | 1 400,00          | 1 446,00          |
| Miscellaneous   | 750,00            | 214,00            | 1 750,00          | 1 561,00          |
| Bank charges and interest                               | 350,00            | 367,00            | 350,00            | 339,00            |
| Translation   | 200,00            | 0,00              | 200,00            | 0,00              |
| Honorarium  | 300,00            | 0,00              | 1 500,00          | 1 750,00          |
| Fundraising   | 4 000,00          | 2 423,00          | 5 000,00          | 8 330,00          |
| Amortization  | 8 000,00          | 8 259,00          | 8 000,00          | 8 018,00          |
| <b>Total expenses</b>                                   | <b>591 400,00</b> | <b>554 233,00</b> | <b>626 950,00</b> | <b>532 550,00</b> |
| <b>Excess (deficiency) of revenues over expenses</b>    | <b>-46 450,00</b> | <b>20 130,00</b>  | <b>-58 985,00</b> | <b>38 475,00</b>  |

**Rapport du Comité de sélection**  
**Report of the Nominating Committee**  
**Le 12 juin 2025 – June 12, 2025**

| Les personnes suivantes ont accepté de demeurer au Conseil d'administration en 2025-2026 :  |            | The following have agreed to remain on the 2025-2026 Board of Directors:  |                    |
|---|------------|---|--------------------|
| Nom/Name  | Année/Year | Mandat/Term   | Domicile/Residence |
| Kathryn Mullins (2023-24)   | 3          | 1   | Potton             |
| Robert Gagnon (2021-22)   | 2          | 2   | Eastman            |
| Madeleine Langlois (2021-22)  | 2          | 2   | Potton             |
| Brenda Clark (2024-2025)  | 2          | 1   | Potton             |
| Marc Van Oordt (2024-2025)  | 2          | 1   | Montreal/Potton    |
| Rolf Maureur (2024-2025)  | 2          | 1   | Potton             |
|   |            |   |                    |
| Les personnes suivantes ont accepté de se présenter aux élections du Conseil en 2025-2026   |            | The following have agreed to stand for election to the 2025-26 Board of Directors   |                    |
| Cynthia Marcoux   | 1          | 1   | Potton             |
| Louise Proulx   | 1          | 1   | Potton             |
|   |            |   |                    |
| <b>Remarques :</b><br>Un mandat dure trois (3) ans.<br>À la fin d'un second mandat consécutif (6 ans), une interruption d'un an est obligatoire.<br>Le Conseil doit comprendre entre sept (7) et onze (11) membres. |            | <b>Notes:</b><br>A term is three (3) years.<br>A mandatory recess of one year is imposed at the end of any second consecutive term (6 years).<br>The Board shall consist of seven (7) to eleven (11) members. |                    |

  
 Kathy Mullins

  
 Madeleine Langlois

  
 Brenda Clark

## **VOS DONS EN ACTION – POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ, NOUS VOUS HONORONS**

Grâce à vous et d'autres personnes comme vous, plusieurs résidents du secteur ouest de la MRC de Memphrémagog ont bénéficié au cours de la dernière année de programmes et services essentiels. Nous vous remercions très sincèrement, en leur nom et plus particulièrement pour tous ceux et celles qui ont demandé une assistance, pour votre soutien et votre contribution indéfectible. Chaque année, vous et plus de 250 bénévoles actifs aidez à perpétuer le succès du CABMN. Nous lançons aujourd'hui notre campagne de financement 2025-26 qui nous permettra de continuer à améliorer nos services, nos programmes et notre soutien, notamment la poursuite des rénovations de notre nouveau centre pour personnes âgées situé au 309, rue Principale à Mansonville; la création nouvelles activités et de nouveaux programmes pour les aînés. Nous poursuivrons les rénovations nécessaires à l'entretien de la Maison des jeunes du CABMN situé au 282, rue Principale. Nous maintiendrons la qualité de nos activités hebdomadaires pour les jeunes. Après une année réussie dans l'atteinte des objectifs de notre plan de vision de la première année, notre deuxième année vise à recruter des bénévoles et à les inscrire dans notre banque de bénévoles afin d'offrir un soutien dans tous les domaines de la MRC Ouest ; plus précisément en répondant aux besoins de transport accompagné, de sécurité alimentaire, de services de soutien aux aînés. Nous pourrions aussi poursuivre nos collaborations avec d'autres groupes communautaires

En plus des dons réguliers, voici trois autres moyens de donner au CABMN qui peuvent être utilisés par nos bienfaiteurs : le don mensuel par retrait automatique, don commémoratif, don au nom d'un tiers

## **YOUR DONATION IN ACTION – FOR YOUR GIVING WAYS, WE GIVE YOU PRAISE**

In the past year, thanks to you and people like you, many residents in the Western Sector of the MRC Memphrémagog benefited from essential programs and services provided by the Missisquoi North Volunteer Centre (CABMN). On their behalf, and especially for the many who sought assistance, we thank you most sincerely for your continued support and contributions. Every day, you and our over 250 active volunteers help make the CABMN a continuing success. Today, we launch our 2025-26 Financial Campaign to continue improving our services, programs and support, This year we continue •Renovations at our recently established Senior Center location at 309 Principale in Mansonville. New activities and programs for seniors. Continue any renovations necessary in the upkeep at the Youth Centre of the CABMN located at 282 Principale. Maintaining our quality weekly youth program activities. After a successful year in meeting the goals of our first year Vision Plan our second year aims to recruit volunteers and register them in our volunteer bank to offer support in all areas of the MRC Ouest; specifically in meeting the needs of accompanied transport, food security, senior support services... •Continuing our collaborations with other community groups

Along with regular donations, here are three other means of giving to the CABMN that can be used by our supporters: automatic withdrawal MONTHLY DONATION, MEMORIAL FUNDING, THIRD PARTY DONATIONS

# Ce que les gens disent du bénévolat

## What people are saying about volunteering

Being a volunteer makes your life more valuable  
-Rolf-

Pour moi, le bénévolat, je donne peu et je reçois beaucoup.  
-Pierrette-

Partager son temps... Ça donne un élan!  
-Sylvie-

Le bénévolat, un don de soi, pour un monde meilleur.  
-Christian-

Always a pleasure to be available for the CAB.  
-Josiane-

Aide les personnes âgées.  
-Carmen-

Volunteering gives me wings.  
-Lucie-

Bénévoler pour faire vivre ma communauté.  
-André-

Le bénévolat c'est la colle de notre communauté avec du glitter.  
-Cathy-

Le bénévolat c'est ouvrir son cœur à l'autre.  
-Anne-Marie-

Bénévolat me fait rencontrer de belles personnes + Leur donner une petite aide m'apporte beaucoup.  
Louise

Bénévoler fait grandir notre cœur. Chaque petit geste fait la différence.  
-Lucie-

Le bénévolat permet de rencontrer des personnes intéressantes et de socialiser en plus d'être très gratifiant.  
Robert

Si j'étais le premier ministre, je vous donnerais un très gros budget.  
-François-

It is the CAB, it's wonderful staff and the volunteers that make our municipality, a community. Thank you for building bridges and relationships.  
-Jason-

Volunteering at CAB is something I look forward to and enjoy everyone. I get to interact with especially Mable, because she is stunning (and Brilliant and funny)  
-Gail-

Volunteering is a gift you give to your community and to yourself  
-Marie-

Le bénévolat ÉGALE LA VIE Le bénévolat ÉGALE LA SANTÉ Le bénévolat ÉGALE L'AMOUR  
-Laurette-

More volunteer parties!  
-David-

One simple thing can really touch somebody, make somebody smile inside. What joy it brings to really touch somebody. Love's a win-win heart reliever. As good for the giver as it is the receiver. From Al Jarreau  
-Madeleine-

I made some wonderful friends I learned how good it feels to give back  
-Terry-

If it wasn't for Mable, I would not have volunteered for all these years  
-Réal-

De belles rencontres, de beaux feelings un énorme sentiment d'appartenance. Merci  
-Angelle-

Volunteering, makes me happy  
-Kathy-

Give peace a chance and volunteer  
-Julia-

Superbe votre organisation je me suis enregistré dernièrement et je vais m'impliquer avec le temps.  
Merci  
-Gérald-